

# *ВОГОНЬ ОРЛИНОЇ РАДИ*



*ч. 115 січень – березень 1998*



# КОНФЕРЕНЦІЯ Українських Пластових Організацій

Аустралия – Аргентина – Велика Британія – ЗСА – Канада – Німеччина

## **Польща - УКРАЇНА - Словаччина**

# ГОЛОВНА ПЛАСТОВА БУЛАВА ОРЛИНИЙ КРУГ

**“ВОГОНЬ ОРЛИНОЇ РАДИ”** – журнал новацьких виховників.

**Виходить квартально.**

Ч. 115.

Січень - Березень 1998.

### **Редактує колегія:**

**УКРАЇНА:** Марічка Артиш, Мар'яна Кручик, Іван Нагірний, Ліда Прусська,  
Славко Танчак.

**ЗСА:** Денис Беднарський, Орест Гаврилюк, Тамара Ганкевич, Стаха Гойдиш,  
Катя Коваль, Таня Кость, Надя Кулинич, Теодосій Самотулка.

Відповідальний редактор - Сірий Орел Орест.

Рисунок на обгортці мистця М. Григоріїва.

Відбито рівночасно в Івано-Франківську накладом 150 прим.

і в Філадельфії - 250 прим.

ого числа: 5.00 дол. Річна передпла

и права застежек.

## АДРЕСА РЕДАКЦІЙ:

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:  
Orest Hawryluk, M. D.  
321 Linden Drive  
Elkins Park, PA 19027  
U. S. A.

## АДРЕСА АДМІНІСТРАЦІЇ

АДРЕСА АДМИНИСТРАТОРІЯ  
Denys Bednarsky  
35 Marsac Pl.  
Newark, NJ 07106  
U. S. A.

Digitized by srujanika@gmail.com

Це число уфундував 20-ий Курінь УПС "Орден Хрестоносців"

## **ФУНДАТОРИ 'ВОГНЮ ОРЛИНОЇ РАДИ':**

Родина і приятелі св.п.бр. Славка Кравса  
Сірі Орли Людмила і Петро Дармограї  
2-ий Курінь УПС 'Ті, що Греблі Рвуть'  
Великий Пл. Курінь 'Хмельниченки'  
Крайова Пластова Старшина З. С. А.  
20-ий Курінь УСП 'Лісові Мавки'  
10-ий Курінь УПС 'Чорноморці'  
Сіра Орлиця Стаха Гойдиш  
Сірі Орли Орест і Аня Гаврилюки  
101-ша РОВ 'Квітка Щастя', 1991  
Пластова Станіця Філядельфія  
Пластове Видавництво, Торонто  
20-ий Курінь УПС 'Орден Хрестоносців'

Ватага Бурлаків  
Пл. сен. В. і Д. Гойдиші  
Загін 'Червона Калина'  
Пластова Станиця Чікаго  
28-ий К. УПС 'Верховинки'  
Крайова Пл. Старшина Канада  
3-ий Курінь УПС 'Лісові Чорти'  
Пластова Станиця Нью-Йорк  
Головна Пластова Булава  
Пластова Станиця Торонто  
Сірий Орел Тарас Когут  
КМП 'Сокіл'  
31-ий Курінь УПС 'Вовкулаки'

**ХТО ЧЕРГОВИЙ?**



# Вогонь Орлиної Ради

1

## ДОРОГІ БРАТЧИКИ Й СЕСТРИЧКИ!

Перед нами Новий, 1998-ий, рік, який приносить нам деякі нові речі. Протягом останнього року Ваш журнал мав нову обкладинку, виготовлену сестр. Танею Михайлівською. Нам було цікаво почути Вашу реакцію й деякі голоси (правда, не дуже багато!) прийшли до нас. Більшість привітало обгортуку в новому оформленні, але були й такі, які воліли бачити давнішу ('стару') обкладинку. У висліді ми рішили змінювати обкладинку кожного року ротаційним способом, тобто чергуючи два варіанти 'старої' обкладинки з новими. Пишу: 'новими', хоча досі маємо тільки один новий проект. Проте надіюсь бачити від Вас багато нових варіантів обкладинки й закликаю всіх, хто тільки вміє тримати олівець у руці, присилати рисунки на нову обкладинку.

З цим числом уводимо новий розділ: 'З Гнізда Булавних', де міститимемо те все, що наш Провід Орлиного Круга бажає сказати всім новацьким виховникам у світі. Це повинно причинитися до тіснішого зв'язку нас усіх із Проводом О.К.

А тепер ще одна новинка: Головна Пластова Булава рішила увести в життя новий Новацький Закон, який від тепер обов'язуватиме в цілому Пласті. Його текст звучить:

1. *Новак любить Бога й Україну.*
2. *Новак слухається батьків і виховників.*
3. *Новак робить добре вчинки.*
4. *Новак додержується правил у грі.*
5. *Новак старається бути щораз ліпшим.*

Хай новонароджене Боже Дитятко зішло Вам усім багато ласк та сили до праці для наших найменших, будучності України. ХРИСТОС РОДИВСЯ! СЛАВІТЕ!

Щиро вітаю Вас:

СКОБІ

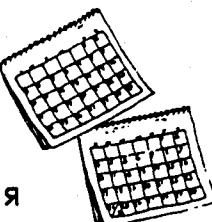
Сергій Орел Орест

# З ГНІЗДА БУЛАВНИХ

*Календар*



ОСІНЬ



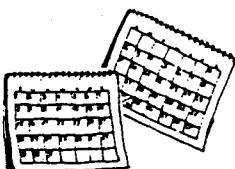
12 жовтня 1997 р. під час 13-их зборів КУПО відбулася Велика Рада Орлиного Круга в Іст Гановер, Н.Дж.

В Раді взяло участь 24 учасники з різних сторін світу. Присутні були новацькі діловоди або представники таких країв: Австралія, Аргентіна, ЗСА, Канада, Польща, Словаччина, Україна. Представники Великобританії та Німеччини були на інших нарадах.

Подаємо деякі події та рішення з Великої Ради.

- \* відмічено 50-ліття існування Орлиного Круга й зложено привіт його засновникові Старому Орлові Теодосієві Самотулці.\*
- \* роздано учасникам звіт Комісії новацьких проб і вміlostей, в якому представлено найновіший варіант проєкту новацьких проб і матеріали до новацьких вміlostей, які допоможуть охочим співпрацювати з комісією. (Дані появляться в цьому й наступних числах ВОР.)\*
- \* до проводу Орлиного Круга ще раз вибрано на провідника С.О. Таню Онищук, на заступника С.О. Олеся Сливинського, на писаря С.О. Христю Базилевич.\*
- \* рішено схвалити доповнення до правильника Орлиного Круга – новий правильник Новацьких вишколів, який появиться в наступному числі ВОР.\*

\*\*На цьому К.У.П.О. обрано на голову Головної Пластової Булави усім відому бувшу провідницю Орлиного Круга С.О. Людмилу Дармограй. Ми раді її осягненнями й бажаємо їй багато успіхів. \*\*





## З ГНІЗДА БУЛАВНИХ

*Для Вашої інформації*

### Комісія новацьких проб і вміlostей при ГПБ

#### НАМ ПОТРІБНО ВАШОЇ ДОПОМОГИ!!!!

Готуємо нові вміlostи для новацтва. Намічено понад сто тем на нові новацькі вміlostи. Але нам потрібно Вашої допомоги, щоб писати цікаві вимоги до цих нових вміlostей.

**\*"ДО КОГО ВИ ЗВЕРТАЄТЕСЯ?"** - Якщо Ви були або є новацьким виховником, якщо Ви є пластуном, якщо Ви є зацікавлені нашим проектом, то **МИ ВАС ПРОСИМОСЬ ДО СПІВПРАЦІ!**

**\*"АЛЕ В МЕНЕ НЕМА ЧАСУ!"** - Ваша допомога може тривати всього одну годину, або десять, це залежатиме від Вашого зацікавлення і охоти.

#### **ПОМОЖІТЬ ПЛАСТОВІЙ РОДИНІ!**

**\*"НУ, ХАЙ ІНШІ ПОМОЖУТЬ."** - Нам потрібно біля сто людей, з різними зацікавленнями, з різних країн, щоб вимоги нових вміlostей представляли різні точки зору і підходи.

**ТОМУ НАМ ПОТРІБНА ВАША ДОПОМОГА!!!**

#### **\*"ДОБРЕ! Я ГОЛОШУСЯ - ЩО МЕНІ РОБИТИ?"**

1. Виповніть долучену анкету.
2. Зазначіть тему або теми, що Вас цікавлять (одну, дві або десять!).
3. Вішліть на подану адресу, або пішліть нам телеком.

#### **\*"А ЩО ДАЛІ????"**

Ми Вам вищлемо специфічні матеріали і пояснення до опрацювання Ваших вибраних вміlostей. Не забувайте, що не треба приготовляти цілої вміlostі - тільки треба подавати Ваші думки щодо можливих вимог.

Просимо переслати нам Ваші думки до кінця січня, 1998р.

Щиро дякуємо Вам за Вашу співпрацю!

#### **СКОБ! ГОТУЙСЬ!**

пл. сен. Таня Онищук  
Головна Булавна УПН-ок  
Провідник Орлиного Круга

пл. сен. Олесь Сливинський  
Головний Булавний УПН-ів  
Заст. пров. Орлиного Круга

Посилайте анкети на зворотну адресу:

пл. сен. Олесь Сливинський  
Пластова Станіця - Торонто  
2199 Bloor Street West  
Toronto, Ontario CANADA M6S 1N2

Або через телеком до пл. сен. Тані Онищук на число - 416-234-9789.

## АНКЕТА ЗГОЛОШЕННЯ

**Просимо зазначити вміlostі до яких хочете писати вимоги:**

Вміlostь:	Опис:	<input checked="" type="checkbox"/>	Завваги:
1 Дослідник погоди	Пори року, погода, прогнозування	<input type="checkbox"/>	
2 Природа в місті	Міське оточення	<input type="checkbox"/>	
3 Приятель рослин, дерев	Життя в лісі, рослини, квіти, дерева	<input type="checkbox"/>	
4 Приятель звірів	Життя звірів, зоологія	<input type="checkbox"/>	
5 Приятель птахів	Життя птахів	<input type="checkbox"/>	
6 Приятель комах	Життя комах	<input type="checkbox"/>	
7 Рибалка	Життя риби, риболовство	<input type="checkbox"/>	
8 Еколог	Тварини і рослини в небезпеці	<input type="checkbox"/>	
9 Природознавець	Пізнання світу природи	<input type="checkbox"/>	
10 Дослідник екосистем	Природа в таборі	<input type="checkbox"/>	
11 Дослідник планети	Наука про землю	<input type="checkbox"/>	
12 Провідник	Орієнтація в місті	<input type="checkbox"/>	
13 Подорожник, Мандрівник	Прогулки в місті і в природі	<input type="checkbox"/>	
14 Хатня господарка	Порядок, відповідальність в домі	<input type="checkbox"/>	
15 Таборовик, Мурашка	Таборування, чистота в таборі	<input type="checkbox"/>	
16 Майстер на всі руки	Зручність, направа коло хати	<input type="checkbox"/>	
17 Картограф	Орієнтація в терені	<input type="checkbox"/>	
18 Бистроуміл	Розвивати змисли	<input type="checkbox"/>	
19 Харчування	Пожива в їжі	<input type="checkbox"/>	
20 Кухар	Готовити харч в місті, на прогулці	<input type="checkbox"/>	
21 Пекар	Навчитись пекти	<input type="checkbox"/>	
22 Доглядач дітей	Піклуватися дітьми	<input type="checkbox"/>	
23 Спеціаліст безпеки	В хаті, на таборі, на вулиці, пожежа	<input type="checkbox"/>	
24 Санітар	Перша допомога	<input type="checkbox"/>	
25 Чаруй-нитка	Шиття, плетення, ткацтво	<input type="checkbox"/>	
26 Референт комунікації	Комунікація, пошта	<input type="checkbox"/>	
27 Підприємець	Про різні аспекти бізнесу	<input type="checkbox"/>	
28 Господарство	Тварини, рослини, поле на господарці	<input type="checkbox"/>	
29 Городник	Садити, пильнувати город	<input type="checkbox"/>	
30 Любитель хатніх звірят	Відповідальна опіка	<input type="checkbox"/>	
31 Спортсмен, Змагун	Спорт самому і в дружинах	<input type="checkbox"/>	
32 Атлет, Олімпієць	Фізична вправність, легка атлетика	<input type="checkbox"/>	
33 Плавак	Плавання, безпека у воді	<input type="checkbox"/>	
34 Роверист	Безпечна їзда ровером	<input type="checkbox"/>	
35 Ковзар	Ізда на льоді, на роликах	<input type="checkbox"/>	
36 Грай-жучок	Любитель гор, правила в грі	<input type="checkbox"/>	
37 Руховик	Руханка, здоров'я	<input type="checkbox"/>	
38 Морозенко	Гри й забави в снігу	<input type="checkbox"/>	
39 Лещетар		<input type="checkbox"/>	
40 Колекціонер	Збирання цікавих матеріалів	<input type="checkbox"/>	
41 Фотограф		<input type="checkbox"/>	
42 Гоббі	Розвивати особисте гоббі	<input type="checkbox"/>	
43 Журналіст	Інтерв'ю, репортажі, хроніки	<input type="checkbox"/>	
44 Золоте перо	Творче писання	<input type="checkbox"/>	
45 Кінорежисер	Кіно- та відео-фільми	<input type="checkbox"/>	
46 Художник	Запікавлення мистецтвом	<input type="checkbox"/>	
47 Танцюрист	Різні танці	<input type="checkbox"/>	
48 Актор, Сміхун	Гра на сцені, забавляти товариство	<input type="checkbox"/>	
49 Музикант	Музика і інструменти	<input type="checkbox"/>	
50 Любитель настільнихгор	Настільні гри, шахи і т.д.	<input type="checkbox"/>	
51 Філателіст	Збирання марок	<input type="checkbox"/>	
52 Любитель казок, Чітач	Розвиток мови, читання	<input type="checkbox"/>	
53 Розгадайко, Мовознавець	Знання української мови	<input type="checkbox"/>	
54 Розповідач, Декляматор	Казки, вірші	<input type="checkbox"/>	
55 Давислава, Любитель минулого	Життя людей в давніх часах	<input type="checkbox"/>	
56 Сторож рідного воєнника	Українська культура	<input type="checkbox"/>	
57 Амбасадор, Громадянин України	Події і держава в Україні	<input type="checkbox"/>	

58	Мандрівник по Україні, Феограф	Туристика в Україні, населення	<input type="checkbox"/>
59	Верховинець	Життя, звичаї верховинців	<input type="checkbox"/>
60	Надприродні сили	Українські вірування	<input type="checkbox"/>
61	Мітолог	Про українську мітологію	<input type="checkbox"/>
62	Етнограф	Звичаї українського народу	<input type="checkbox"/>
63	Народний мистець	Кераміка, ткацтво, різьба, і т.д.	<input type="checkbox"/>
64	Писанкар	Писанки і їх символіка	<input type="checkbox"/>
65	Народний танцюрист	Укр. народні танці	<input type="checkbox"/>
66	Вишивкар	Про укр. вишивки	<input type="checkbox"/>
67	Народний одяг	Про укр. народний одяг	<input type="checkbox"/>
68	Співак	Українські пісні	<input type="checkbox"/>
69	Астроном, Зореплавець	Сонячна система, космічні кораблі	<input type="checkbox"/>
70	Забавкар	Майструвати забавки	<input type="checkbox"/>
71	Археолог, Динозаври	Робота археологів, про динозаврів	<input type="checkbox"/>
72	Автомеханік	Пізнати авта і мотори	<input type="checkbox"/>
73	Машиніст	Задікування поїздами	<input type="checkbox"/>
74	Мореплавець	Про мореплавство, кораблі	<input type="checkbox"/>
75	Літун/Авіятор	Про авіацію, летунство	<input type="checkbox"/>
76	Комп'ютер	Знання про комп'ютер	<input type="checkbox"/>
77	Дослідник	Дослідження в лабораторії	<input type="checkbox"/>
78	Електротехнік	Збудувати щось механізоване	<input type="checkbox"/>
79	Архітект/Будівничий	Про архітектуру, будову	<input type="checkbox"/>
80	Перекладач	Вживати другу або третю мову	<input type="checkbox"/>
81	Законознавець	Зрозуміти чому масно закони	<input type="checkbox"/>
82	Історик	Спадщина родини або околиці	<input type="checkbox"/>
83	Добродушок	Робити добре діло	<input type="checkbox"/>
84	Доброволець	Про добровільну працю в громаді	<input type="checkbox"/>
85	Пластовий побратим	Життя пластунів і скавтів в світі	<input type="checkbox"/>
86	Громадянин світу	Пізнати інші народи і культури	<input type="checkbox"/>
87	Грамадський діяч	Про українські організації	<input type="checkbox"/>
88	Віттарний дружинник	Служити при престолі в церкві	<input type="checkbox"/>

Ім'я і прізвище:

Ім'я і прізвище латинкою:

Повна адреса:

Телефон: Факс:

Електронічна пошта (E-mail):

- Чи Ти є пластуном? так ні
- Чи Ти є новацьким виховником? тепер в минулому, ні
- Яку функцію сповняєш тепер в Пласті?

Подай ще одну (або більше) особу до котрої можемо звернутись за поміччю:

Ім'я і прізвище:

Ім'я і прізвище латинкою:

Повна адреса:

Телефон: Факс:

Чи ця особа є пластуном? так ні  
 Чи ця особа є новацьким виховником? тепер в минулому ні


# ДОКУМЕНТИ НАШІХ ДНІВ

## РАДА ОРЛИНОГО ВОГНЮ 128-ТА (ВПОРЯДНИКІВ 103) "У ЦАРСТВІ КОРАЛІВ"

1. НАЗВА: 128-ма Рада Орлиного Вогню (Впорядників 103)  
"У ЦАРСТВІ КОРАЛІВ"
2. МІСЦЕ і ЧАС: Вовча Тропа, 27 липня - 7 серпня 1997
3. ОРГАНІЗАЦІЯ: Крайова Пластова Старшина, реф. вишколу УПН - Петро Ковч

4. ПРОВІД:

Комендант  
Бунчужний  
Писар

С.О. Людмила Дармограй  
ст. пл. Марко Скуб'як  
ст. пл. Кая Баранецька

Інструктори:

С. О. Надя Кулинич  
С.О. Славко Пришляк  
ст. пл. Аня Палажій  
ст. пл. Маркіян Гаврилюк

ст. пл. Діяна Юрчук  
ст. пл. Таня Мандзій  
ст. пл. Любко Раковський

5. УЧАСНИКИ:

Ларися Бабій  
Христя Баранецька  
Тамара Гарасевич  
Таня Гарасевич  
Тамара Геймур  
Ліля Голинська  
Андрій Демидович  
Адріян Джейкенс  
Александра Дурбак  
Катруся Дурбак  
Марко Дурбак  
Орися Зобнів  
Микола Єфремов-Кендал  
Адя Косович  
Христіян Кошіль  
Ксеня Коциловська  
Данило Ковальський  
Ляриса Красій  
Алекса Крижанівська  
Данило Круп \*  
Катря Кузьмович

Христина Ліщинецька  
Дам'ян Матусяк  
Андрій Микита  
Алекса Мілянич  
Христя Оприско  
Адріян Оришкевич  
Адріян Пиріг  
Роман Подпірка  
Анета Поливка  
Оксана Половчак  
Тамара Полянська  
Ксеня Рибак  
Меляся Ричок  
Галя Салабай  
Олесь Стецік  
Петро Стецюк  
Маріянна Третяк  
Таля Храплива  
Меляся Чебіняк  
Надя Чорнодольська  
Роман Шаповал

\* Не перейшов вишколу

Разом - 42

**6. ПОРЯДОК ДНЯ:**

- 7:00 Вставання, прорух, миття, порядкування  
 8:00 Молитва, підняття прапору, наказ  
 8:30 Снідання  
 9:15 Гутірка  
 10:00 Зайняття, гутірка  
 12:30 Обід  
 1:30 Купіль, пообідня перерва  
 3:00 Гутірка, зайняття  
 7:00 Вечеря  
 8:00 Гутірка  
 9:00 Вогник, вечірнє зайняття  
 10:30 Молитва, підготовлення до сну  
 11:00 Нічна тиша

**7. ПРОГРАМА:**

<u>Теми:</u>	<u>Години:</u>
Ідейні основи Пласти	1
Історія УПН	1/2
Виховання і роля виховника	1
Система виховання новацтва	4 1/4
Фізичний і психічний розвиток дитини	1
Елементи новацьких зайнять:	
Гра та її значення	10
Розповідь	2 1/2
Пісня, спів	8 3/4
Майстрування, рисування	6 1/2
Самодіяльна гра	3 3/4
Новацький танок	1 1/2
Види новацьких зайнять:	
Сходини роя	8 3/4
Збірка гнізда	1/2
Прогулянка	5 3/4
Новацький змаг	4 1/4
Новацький вогник	11 3/4
Історичні ігри	3/4
Правильник УПН	1 1/2
Маскарада	2 1/2
Ляльковий театр	3
Новацькі проби	3/4
Новацькі вміlosti	3/4
Новацький табір	1
Чар новакування	1/2
Церемоніали	3/4
Плянування	2 3/4
Книговедення	1
Новацтво в природі	1
Безпека	3/4
Покривдені діти	3/4
Різниця і схожості в праці з УПН і УПЮ	1
Новацька домівка, майдан	1/2

Виховні матеріали	3/4
Хроніка	1
Орлінний Круг	1/2
Показовий день табору	12 3/4
Зайняття роями	2 1/4
Розмови	3
<b>Разом</b>	<b>11 1/4</b>

## 8. ТОЧКУВАННЯ:

- 1-ше місце Христіян Кошіль  
 2-ге місце Ларися Бабій  
 3-те місце Адріян Пиріг

## 9. ВІДЗНАЧЕННЯ:

Третє старшо-пластунське відзначення одержали слідуючі члени проводу і булави за їх взірцеву пластову поставу і виконання провідних та інструкторських обов'язків:

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| Марко Скуб'як | Кая Баранецька   |
| Аня Палажій   | Діяна Юрчук      |
| Таня Мандзей  | Любко Раковський |

## 10. ПОДЯКИ:

Складаю сердечну подяку С.О. Наді Кулинич, С.О. Славкові Пришлякові і С.О. Маркіянові Гаврилюкові за їх віддану працю під час Ради Орліного Вогню. Дякуємо Крайовій Пластовій Старшині за організацію і підтримку, особливо Зенонові Голубцеві, Петрові Ковчеві, і Нілі Павлюк. Подрузі Зені Брожині вдячні за її теплі слова під час відвідин на вишколі. Співпраця з вишколом УПЮ, під проводом Марти Кузьмович, була успішною. Складаю щиру подяку пл. сен. Юрієві Гукові, адміністрації оселі Вовча Тропа та всім працівникам за їхню дбайливу опіку над нами, особливо пл. сен. д-р. Марті Кушнір за медичну опіку і теплоту.

## 11. ЗАВВАГИ:

Булава відзначилася своїм позитивним наставленням і охотою до праці. Вони всі перебували постійно на вишколі і це було дуже важливим чинником успіху, бо можна було кожному роєві призначити опікуна. Булавні добре порозумівалися з учасниками та виявили своє вміння бути виховниками. Потрібно підсилити кадру провідників Рад Орліного Вогню.

Рівень учасників був добрий. Завдання виконували успішно. Обмежувало їх слабе знання розговірної української мови. Пропоную, щоби Крайова Пластова Старшина плянувала переводити Раду Орліного Вогню на початку літа, бо цей вишкіл є вимагаючий. Учасники, які відбули два табори перед вишколом, вже були змучені. Конечно потрібно притримуватись вікового обмеження.

Готуйсь

С.О. Людмила Дармограй  
комендант

табору "Княжа Рать"  
УПН Стрийської Станиці.

І. Табір "Княжа Рать" проходив з 16.06.97р. по 29.06.97р.  
в с.Межиброди Сколівського району на базі відпочинку  
"Вогник" організації "Львівгаз".

2. Комендант табору - с.о. Іван Нагірний.

Бунчужний - бр. Андрій Скраль.

Писар - сестр. Зеня Ханас.

Лікарі - сестр. Наталя Орихівська,

- сестр. Анжела Щекун.

Інтендант - сестр. Оксана Шмілик.

Інструкторська ланка - сестр. Ліда Пилипчук, сестр. Любка Каліцун,  
сестр. Галия Левків, сестр. Оксана Мацигін,  
бр. Святослав Татарин.

Активно допомагали - бр. Василь Татарин, бр. Микола Ханас.

Були запрошенні до - сестр. Наталя Савка, сестр. Олеся Фур,

Інструкторської ланки - сестр. Уляна Турянська,

сестр. Надя Осипенко.

На таборі були - Комарна Надія, Романюк Мар'яна.

кухарі

Учасники табору:

новаків - 25

з них - прихильників - 4

новаків - 3

жовтодзьоб. - 5

з них Орлят - 12

Орлят - 1.

новачок - 21

з них - прихиль. - 4

новачок - 2

жовтодзь. - 3

з них Орля - 12

Орля - 0

Разом - 46 осіб.

Харчовий стан:

новаків	-25
новачок	-21
провід	- 6
Інструкторська ланка	- II
кухарі з дітьми	-4

Разом - 67 осіб.

3. Програма табору.

Всі учасники табору пройшли Ігровий Історичний комплекс "ОТРОК", щоб досконало вивчити княжу добу.

Під цю тему були підготовлені і рамові вміlosti:

- "Бистрозвіс" - пройшли 7 новачок,
- "Соловейко" - 3 новачки,
- "Приятель комах" - II новачок,
- "Рибалка" - 5 новаків,
- "Змагуни" - 10 новаків,
- "Лісовик" - 10 новаків.

Ланкових сходин ми не проводили, бо це було б перенасичення рамового порядку дня.

Тому в вільний час було проведено:

- бгод. змаги /мандрівничий, куховарський, спортивний/,
- 2год. Теренову гру,
- 4 год. таборових майстерувань /талісмані I прикраси для кімнати/,
- 4 год. прогулка до з/д тунелю,
- 3 год. Ігри, забави,
- 4 год. олімпіада,
- 4 год. футбол, волейбол,
- 2 год. катехитичнI бесіди,
- 12 год. спів.

На таборі була придумана казка про змія, який прилетів до нашого табору і з ним боролися і чарівник, і лицар, і гномики.

За цією казкою було проведено:

три вогнища, Імпрезуказок, княжу забаву, конкурс "Супермен", театралізоване дійство жертвоприношення змію, битва із змієм, мандрівка до Перуна, <sup>показ</sup> мод I зачісок, <sup>показ</sup> Ігор.

На таборі крім офіційного точкування були введені таборові гроші, які дали колосальний ефект. В кінці табору був організований таборовий магазин і за ті гроші новаки купляли різні солодощі, жуйки, надувні кульки, наклейки, пиріжки, писанки і гумки до волосся.

Були проведено змагання на здавання відзнак і вогник по закінченню Ігрового Історичного комплексу "ОТРОК".

#### Висновок.

Табір пройшов успішно. Програма повністю проведена. Трохи завадив дощ, тому не були проведено заплановані теренові ігри. Програма табору була запозичена з новацького табору Торонтонської станиці "Стражі чарівної землі", коли я відвідував цей табір у 1995 році. Ігровий Історичний комплекс проходив для всіх таборовиків: окремо для новаків і окремо для новачок.

Щира подяка юначкам гуртка "Лісові мавки" за допомогу у переведенні програми табору.

#### Завважи.

Постійна проблема з відзначками відзнак і Ігрових Історичних комплексів. Бракує літератури по Ігрових Історичних комплексах.

Г О Т У Й С Ъ !



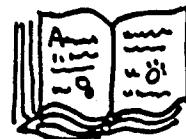
с.о. Іван Нагірний.

сестр. Зеня Ханас.

Ігровий Історичний комплекс - 20 год.

Ройові сходини по відзнаках - 20 год.

# ЩО РОЗКАЖЕМО НОВАЦТВУ?



Михайло Ломацький,  
Ілюстрації Галини Мазепи

## КАРПАТСЬКА ЛЕГЕНДА

(“Веселка”, січень, 1964 р.)

Давно це було — в наших високих, чудових, чарівних Карпатах. Білою скатертою вкрила зима гори й ліси, ялиці інєсм посрібила, звірів у нетрі загна.

Тоді-то вузенькою гірською доріжкою подорожні крізь сніжну завію пробивались, кудись поспішали. Молода жінка на ослику, в неї на руках дитинка-синок. Щільно його в husti завиває, до серця пригортася, пильно дбає, щоб біднятко не замерзло.

Ослика веде за поводи дідок старенський. У снігу бреде, важко дишіть, підбився, злемігся, а все-таки вперед іде, поспішає. Треба добре обдивлятися, щоб з дороги не збитися та й не заблудити.

Вечір уже недалеко. Старенський поводітор журигтесь: де знайти нічліг для матері молоденської і дитинки маленської. За себе він не дбає.

А мороз щораз більше потискає, вітер курить снігом, світу не видати, ні людини, ні хати. Та надія на Господню поміч мандрівників зогріває. Той, хто й малесеньким черв'ячком піклується і про кожну комашинку дбає, цикого й нічого не забуває. Не дасті, і їм пропасті, загинуті.

\*\*\*



Повіяв вітер снігом в обличчя дідка. Але ж у тому вітрі не лише сніг, а й дим! Так, так, старенський почув димок... А де дим, там і ватра, а де ватра, там і люди.

І так воно було. Крізь снігомію побачив поводітор праворуч від доріжки хату. З хати виходив дим.

Ще не порівнялися подорожні з хатою, а вже вибігає з неї газда, заступає їм дорогу, пизенько вклоплюється, просить по мініатці, до хати повернути, огрітися, чим Бог дав, підкріпітися й переноочувати. Бере поводі в руки й веде ослика на своє подвір'я. Матір з дитинкою із сідла здіймає і своїй газдині на порозі передає, щоб їх у хату завела. Сам заходить ослика у стаєнку і дає йому запашного сіна.

У хаті газдиня гостей на застелених ліжницами лавицях посадила, хлопчука на постелі поклава, теплим молоком напоїла. До дитинки припадає, солодкими словечками промовляє. А потім метнулася сюди-туди, кулешку зварила, на дереп'яній кружок перерізала, масла до неї настопила, бринці додала й на стіл поставила.

— Гостіться, добре людоношки! Що Бог дав, харчуйте, Божими дарами не гордуйте! Чим хата багата, тим рада!

Ширими словами газдики до гостеніків промовляють, пташками до них співають, до ніг їм припадають, бож знають: гість у дім — Бог у дім! А гостеніків не треба-то й дуже припрошувати: зголодніли в дорозі, на вітрі холодному. Похарчували, подякували, помолилися.

Газдиня уклала матінку з дитинкою на постелі, вкрила й обтулила, щоб у ноги не змерзли. Старенського опікуна матері й дитинки поклав газда спати біля печі, щоб розігрів старі кости. До печі поклав дров, щоб ватра всю ніч горіла, гостеніків гріла.

Поснули гості, у твердий сон запали. Ватра в печі горить-палає, а надворі тисне мороз, шумить ліс, сніговія вис, не вщухає...

Рано—ранесенько, як тільки півень запіяв, газдиня прокинулась. До ватри дров до-клала, на пальцях ступала, щоб гостен'ків не побудити. Нехай сплять, відпочивають...

Перший пробудився маленький хлопчина, ручками замахав, усмішкою газдиню привітав. Вона його знову молоком напоїла. А там і гости повставали, повмивались, Господеві помолились, поклін віддали, до снідання за стіл посадили.

За сніданням газдам дякують, у дальшу дорогу збираються.

Та газди руками замахали та й головами похитали.

— А де ж би ми вас, гостен'кі любі, на сніг, на мороз із хати пустили! Що б на це люди сказали? Нелюдами нас назвали б! Ні, ні, не покидайте нас, залишайтесь у нашій хаті! Промине зима, весняні води заграють, буки в лісі розів'ються, пташки заспівають — тоді вже, як захочете, в дальшу путь мандруйте.

І не пустили газди гостей із своєї хати — мусіли вони тут зимувати.

Рознеслася чутка по горах: у Юрсюків гості—подорожні облизувались — дідок старенький, молода жіночка й синчик її маленький. Маленький, та напрочуд розуміненький, мов янголик гарісінький. Все вам уже знає, все розуміє, лише говоріти ще не вміє.

З усіх сторін до Юрсюків люди заходять, гостям усякі дари приносять, хлопчика маленького подивляють, чуда про нього розповідають. А його матінку молоду так широко полюбили, що якби могли, то ніколи б від себе не відпустили...

Та зима мінула, в гори весна прибула, потоками заграла, пташками заспівала. Подорожні з любими газдами прощаються.

Людей видимо—невидимо на прощання зійшлося, щоб востаннє на дивних подорожніх поглянути та в пам'яті їх образ зберегти. Дивом дивувалися, чудом чудувались: над головами подорожніх віночки сонячних променів побачили.

Ослика залишив газда для себе на пам'ятку, а подорожніх на двох карих коників посадив.

\*\*\*

Мінув рік. Газдиня Юрсючка привела на світ синка. Батьки Йосифом його назвали.

Самі забагатіли, своєму багатству рахуби не знали. Ба, забагатіло й село.

Минули літа. Як Йосиф підріс, нову гражду велику гендалі від дороги на грунину збудував. А на місці, де була хата, що колись дивних подорожніх гостила, збудував церкву — з тисового дерева, прекрасну, величаву. Коли ж церква була готова, зійшлися люди її посвятити. Прибуло багато священиків, а між ними, старий, сивий монах аж із далеких країв.

Дали йому ключі, щоб відчинив нову церкву. Відчинив двері, а тоді всі, хто там був, ахнули й на коліна впали.

Сто великих із ярового воску свічок самі засвітилися. Їх блиск ослюпив людей. Коли ж їм в очах прояснилось, побачили на стіні образ: молоду жінку з дитиною на ослі та поводатаря старого на засніженій дорозі, а перед ними Юрсюків, схилених у поклоні. Під образом ясні золоті слова: "Гість, у дім — Бог у дім." А на другій стіні був образ: подорожні від Юрсюків від'їжджають, над їх головами золоті обручники сяють. Під образом золоті букви: "Подорожнього в дім прийняти, нагого приодіти, голодного накормити..."

Щопінно тепер почули люди від старого чужостороннього монаха, кого то гостили в себе Юрсюки: Матір Божу Марію, її Сина Ісуса і старого опікуна Йосифа.

Посвячення тієї церкви відбулося на саме Різдво Христове — давно, дуже давно, ніхто цього вже не пам'ятає. Але церква стоїть ще й тепер, а на ній блищають золоті слова: "І врата Адові не переможуть її".



Мирослав ПЕТРІВ

Ілюстрації Л. ГУЦАЛЮКА

## НОВОРІЧНИЙ СОН

Івась скоренько розв'язав рахункові задачі. Не довго й думав над ними, не перевіряв вислідів. Чи так, чи не так — аби була задача. Треба ж виспатися, щоб ранком піти до дядька засівати з Новим Роком, щастя-долі побажати.

Заснув Івась, і сниться йому, будімто він уже йде до дядька. Сніг блищить під ногами, а на небі моргають холодні зірки. Раптом хтось крикнув:

— Стій!

Івась оглянувся. За ним біг поліцист.

— Куди?

Івась злякався:

— Я... я йду до дядька... Я не злодій...

— Не злодій? — засміялся хитро поліцист. — А де ділося 1250 доларів? Га?

— Яких 1250 доларів? Я нічого не знаю.

— Біденський! Нічого не знає! Будь ласка зі мною до суду. Там ти скажеш усю правду.

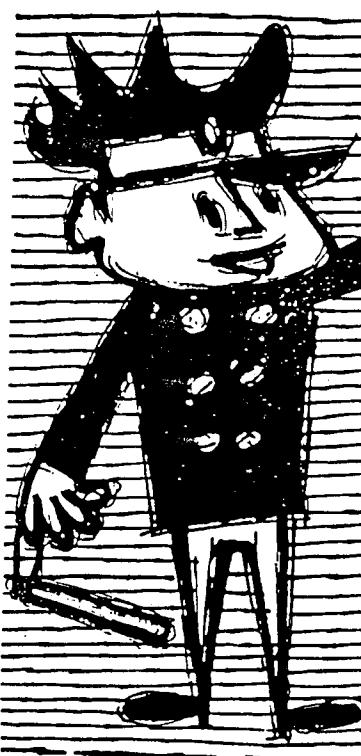
— Алеж, пане, я маю йти до дядька засівати з Новим Роком, щастя-долі побажати.

Поліцист звернув на Івася пістоля й закричав:

— Вперед!

Що ж було робити Івасеві? Пішов.

Прийшли вони до суду. Тут за столом



сидить суровий суддя. Перед ним стоїть якась висока пані. Суддя питав діловито:

— Ви хто, пані?

— Я Аритметика.

— А, будь ласка! Сідайте, пані Аритметико! Яке у вас діло? На кого подаєте скаргу?

Аритметика мовчи простиagnula судді Івасів рахунковий зошит. Суддя наклав окуляри і стап читати:

— „У касі було 3 875 доларів. Видано 965 доларів. Залишилося 1 660 доларів”.

Суддя почав писати у своїм записнику, щось пошептав, врешті спитався:

— А де ж ділося 1 250 доларів?

— Саме з цим я до вас і прийшла. Де ж ділися 1 250 доларів? — спитала пані Аритметика.



Суддя глянув на Івася з-під окулярів і грізно запитав:

— Де гроші? Кажи!

— Я не знаю. Я думав: так чи не так, аби була зроблена задача!

— Що це він плете мені якісь теревені! До в'язниці!

Поліціст тільки на те й чекав. Зареготався й ухопив Івася за комір.

— Іди, братіку, до Іванової хати! Там собі пригадаєш, де діллися гроші.

Раптом з грюкотом відчинилися двері. До кімнати вбіг закриваний, розхристаний чоловік. Він аж підскакував з люті і кричав:

— Згинуло 1 153 людей!

Пані Аритметика жахнулася й упустила з рук шкіряну торбинку. В ній болісно дзявнули всі цифри.

— Що сталося? — спитав суддя.

— Ах! Читайте далі рахункові задачі! Там написано й про нашу справу. Я не всилі говорити, я млію! Води!

Поки сторож рятував хворого, суддя читав:

— У будинку було 22 помешкання. В кожнім помешканні жило по сім осіб.

Тут очунявся незнайомий і закричав:

— Рятуйте, пане судде! Будь ласка, пані Аритметико! 22 рази по 7 буде 154. Так чи ні? А погляньте но в зошит, скільки людей у будинку вмістив оцей недотепа!

Тут незнайомий безперемонно показав скривленим пальцем на Івася.

Суддя прочитав: 2 307.

— Ах! — зойкнула пані Аритметика і знов упустила з рук торбинку з цифрами.

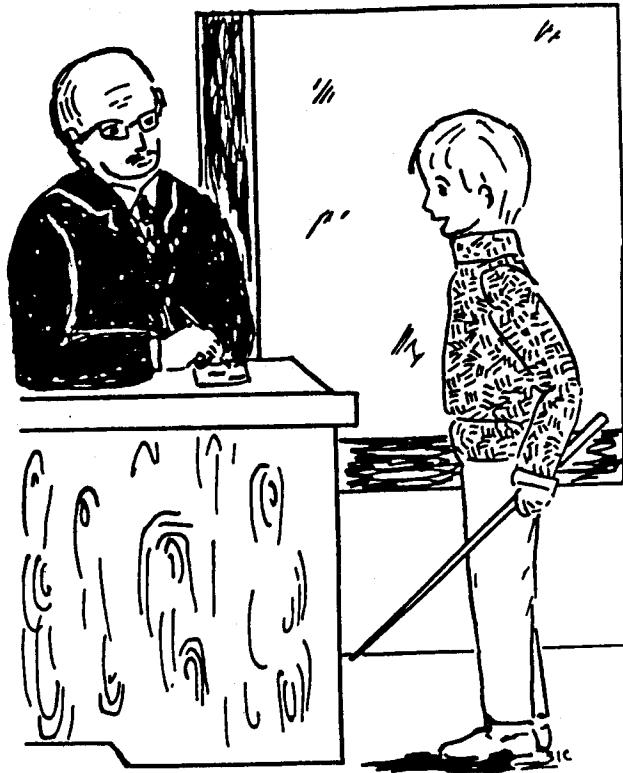
Незнайомий чоловік закричав:

— Бачите! Вмістив у будинку 2 307 людей. Будинок був старий. Не видержав тягару — завалився. Ай-ай! Лише я один урятувався і прибіг повідомити вас про це.

Івась став навколошки й почав просити:

— Я не знав... Я думав... Чи так, чи не так, аби була зроблена задача.

— Що ти мені верзеш! — гнівно промовив суддя.



Раптом сталося диво. Вода залляла судову залю, суддю, незнайомого чоловіка, суворого поліціста, навіть поважну пані Аритметику. Тільки Івась урятувався, якимось чином опинився він на вершику тополі. Навколо хвилювало безмежне море. Ніде не видко було ні острівця, ні живої істоти. Моторошно стало Івасеві, і він почав плакати. В ту мить приплив до нього якийсь мурик, блиснув очима і сказав:

— Я думав, що тільки я один урятувався, та бачу, що ти тут здоров сидиш.

— Що сталося? — спитав Івась. — Звідки такий потоп?

Мурик почав розказувати:

— Десь на землі живе собі хлопець Івась. Він мав таку домашню задачу: обчислити, скільки квадратових миль займають океани. Чи то легка задача, чи трудна — не знаю. І той недотепа якось так обчислив, що на сужоділ уже не стало місця. Океан скористав з нагоди і виступив з берегів.

Тут мурик глянув проникливо на хлопця і спитався:

— Ти чого так зблід?

— Я... нічого... нічого...

— А може ти той Івась? — люто заревів мурик, блиснув страшними очима й кинувся на хлопця.

— То не я! То не я! — верещав Івась.

Не знаю, що було б далі сталося, та, на щастя, Івась прокинувся. Вже почало на світ благословитися. Він засвітив лямпу і переробив уважно всі три рахункові задачі. Потім набрав у татову рукавицю пшениці і побіг до дядька, щоб, за давнім звичаєм, засівати, з Новим Роком щастя-долі побажати.



## ТИСЯЧОНІЖКА І ЧЕРВ'ЯК

12

озповідала якось трясогузка, чому тисячоніжка не вийшла заміж за черв'яка, а черв'як не одружився з тисячоніжкою.

Ось як це було.

Давним-давно, під одним старим каменем жила красуня тисячоніжка. Вона була відомою на всю провінцію чепуруховою і невтомно милувалася своїми маленькими і красивими ніжками. А оскільки ніжок у неї було багато, то, почавши ними милуватися вдосвіта, вона закінчувала це робити лише увечері наступного дня.

А недалеко від тисячоніжки жив черв'як. Це був дуже трудолюбивий черв'як. Цілими днями він копирсався в землі, прокладав довгі тунелі, незвичайні підземні ходи і був дуже задоволений собою.

Від постійного повзання під землею тіло черв'яка було дивовижно блискучим, довгим і спритним.

Одного разу після дощу черв'як виліз із своєї підземної хати на поверхню, побачив тисячоніжку і одразу ж покохав її. А тисячоніжка побачила черв'яка і теж покохала його.

У той же день черв'як знайшов сваху — це була стара ящірка — і направив її до батьків тисячоніжки. Ящірка так розхвалювала красу і розум черв'яка, його довгий тулуб, його



багатоповерхове підземне житло, що тисячоніжка зразу ж дала згоду вийти за черв'яка заміж.

Як тільки про це довідались інші черв'яки, вони стали звиватися, зітхати і охати.

— Це жахливо! — вигукували одні. — Подумайте тільки: у його нареченої тисяча ніг! Нешчасний черв'як ніколи не зможе розплатитися з шевцем!

Інші казали:

— Наречена — чепурушка! Вона буде вимагати собі п'ятсот пар черевиків буденних, п'ятсот святкових, а також п'ятсот пар червоних саф'янових чобітків!

А подруги тисячоніжки теж були невдоволені:

— Цо вона знайшла в цьому черв'яку? Адже у нього немає жодної пари ніг. Це якась потвора! — говорили одні.

— Подумати тільки, — підхоплювали другі, — скільки днів треба витратити, щоб викроїти, зшити і накрохмалити одяг на таку довгу незграбну фігуру!

Треті жахалися:

— Бідна тисячоніжка! Вона ніколи не буде мати спокою. Їй доведеться з ранку до вечора прати близну, колоти валіками і крохмалити костюм чоловіка. Адже черв'як живе під землею і так брудниться, що йому доведеться міняти одяг десять разів на день.

Коли тисячоніжка почула пересуди своїх подружок, вона дуже розхвилювалася. І коли на радощах наречений влаштовував під землею новий поверх для своєї майбутньої дружини, тисячоніжка розмірковувала про свої майбутні обов'язки.

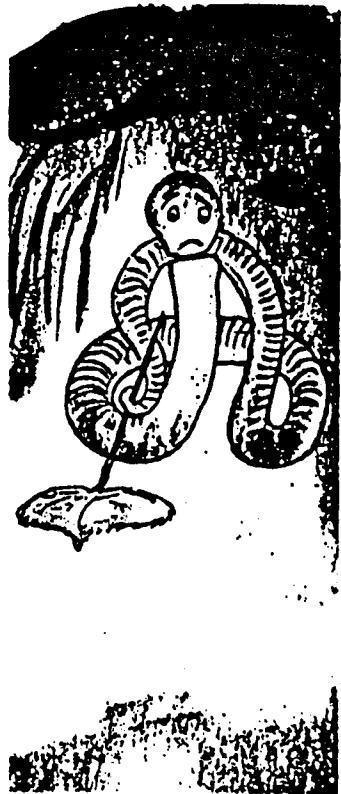
Вона думала про довгий одяг, що їй доведеться шити для свого чоловіка, про те, що цей одяг доведеться весь час прати і крохмалити, що їй завжди доведеться турбуватися про те, щоб у домі був затишок, чистота і свіжість повітря.

Лежачи під каменем, тисячоніжка думала про це вдень і вночі і, напрешті, так розхвилювалася, що вирішила не виходити за черв'яка заміж.

А черв'як в цей час згадав, що казали йому знайомі. Згадав і розсердився: «Справді, де я візьму стільки грошей, щоб узуті тисячоніжку?»

Коли черв'як підрахував, скільки треба грошей для того, щоб зшити п'ятсот пар простих сандалів, від хвильовання він наївті стиснувся. А коли уявив, скільки йому доведеться заплатити за червоні саф'янові чобітки, то майже втратив рівновагу.

— Це неможливо! — закричав черв'як. — Де вона буде зберігати таку кількість взуття? А який тупіт стоятиме в домі, коли тисячоніжка буде ходити в черевиках на дерев'яній підошві! Від такого гуркоту можна отпухнучи!



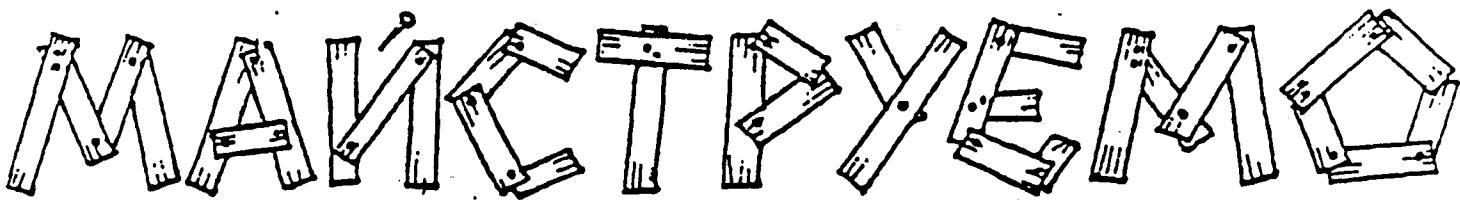
Бідний черв'як бачив себе вже пограбованим, нещасним і замученим. Забившись в свою найвіддаленішу підземну кімнату, черв'як взяв туш і пензлик і написав своїй нареченій листа, в якому він відмовляється від одруження.

Тоді ж, коли тисячоніжка отримала листа від черв'яка, черв'як одержав такого ж листа від тисячоніжки. Весілля не відбулося, і черв'як назавжди залишився холостяком, а тисячоніжка до смерті жила самотньо під старим каменем. І не знав дурний черв'як, що тисячоніжка не носить ніяких черевиків, аходить босоніж, а лінива тисячоніжка і не підозрювала, що черв'як завжди носить один і той же одяг, який ніколи не брудниться.

От що буває, коли слухаєш чужі теревені і віриш чужим і до того ж дурним розмовам.

**"Корейські Народні Казки"**

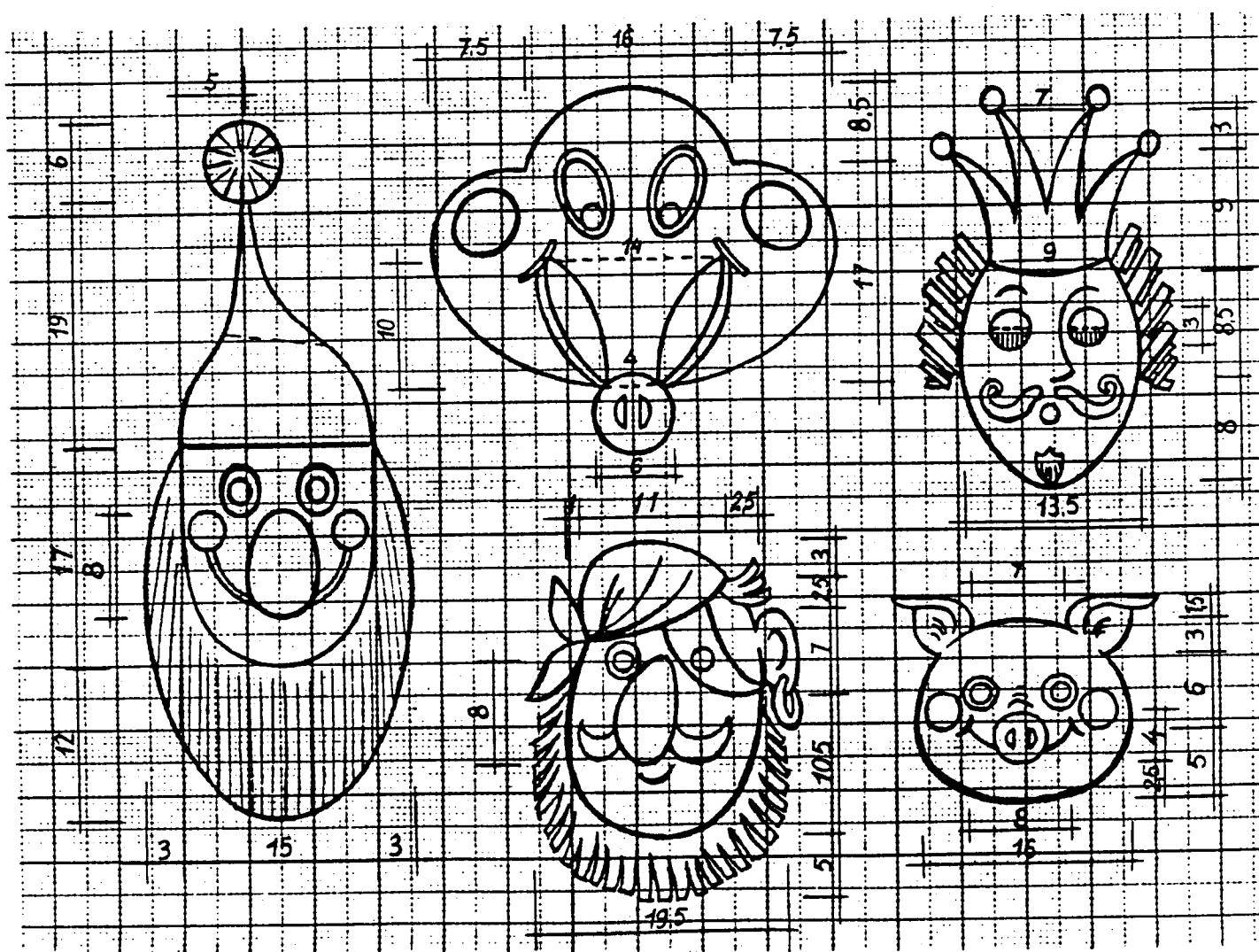




## МАСКИ



Гном, марсіянин, пірат, свинка - такі маски ви можете зробити на коляду - вертеп. По рисунках, що дані в маштабі 1:5 (1 см - 5 см насправді), не тяжко вирізати маски з міцного паперу, а потім розмалювати фарбами, а ще краще - з кольорового паперу зробитиapplікацію. На тонку білу тканину наклейте відповідним клеєм деталі маски. Виріжте отвори для очей діаметром 16-20 мм на віддалі 58-60 мм один від одного. Пришийте до масок гумки.



Гном. Лице рожеве, борода порізана на торочки, біла; шапочка - кольорова з обох боків, бо її кінець має плавно згинатися до переду. Все інше кольору - на ваш смак.

Марсіянин. Маска блідо-зелена, щоки і рильце - яскраво рожеві, обведення очей фіолетове як і рот. Ніс і рот вирізуємо. Ніс у місці пунктиру (----) згинається вверх де широкий ніс і вниз - де вузький. Рильце приkleюємо таким чином, щоб його верхня частина вище пунктиру залишилась не приkleеною.

Король. Лице рожеве, вуса і борода чорні, чорним намальовані очі і ніс. Вії вирізуємо так, щоб по лінії пунктиру (----) їх можна було загнути вверх. Корона золота чи різьковольорова. З вузьких полосок білого паперу робимо локони волосся (довжина 27-30 см). Їх треба накрутити на олівець - ніби завити і потім приkleїти до маски з лівого боку.

Пірат. Жовте чи світлобронзове (піскове) лице, борода руда чи чорна, одне око закрите чорною пов'язкою. Голуба хустка з якої виглядає трохи волосся. Ніс фіолетовий, кульчик золотий (жовтий).

Свинка. Найкраще - плюшевий папір. Щоки, рот і рильце - яскраво червоні. Контур очей, вуха і складки носа обведені чорним.

Художник Т. Єлецька  
(Подала сестр. Мар'яна Кручок)

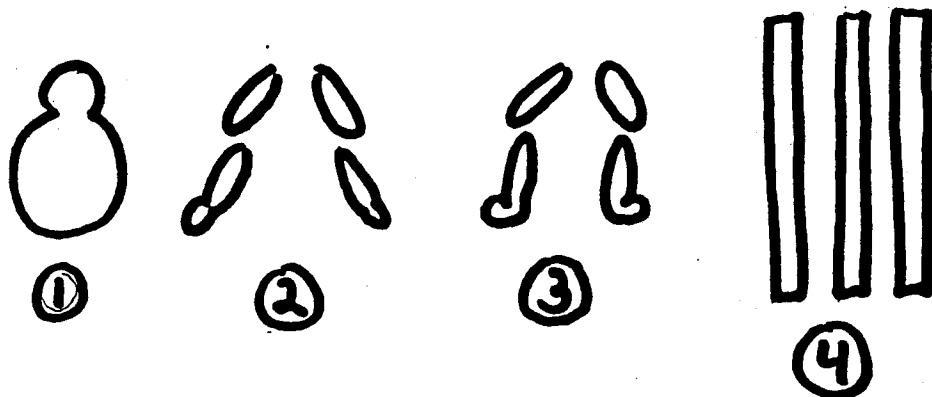


## Маріонетка

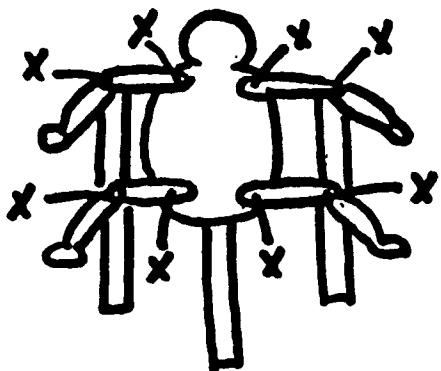
матеріал: твердий папір, 8 спиначів, фарба, клей

із твердого паперу витяти:

1. тіло із головою
2. дві частини на ліву руку і дві на праву
3. дві частини на ліву ногу і дві на праву
4. три довгі прості куски



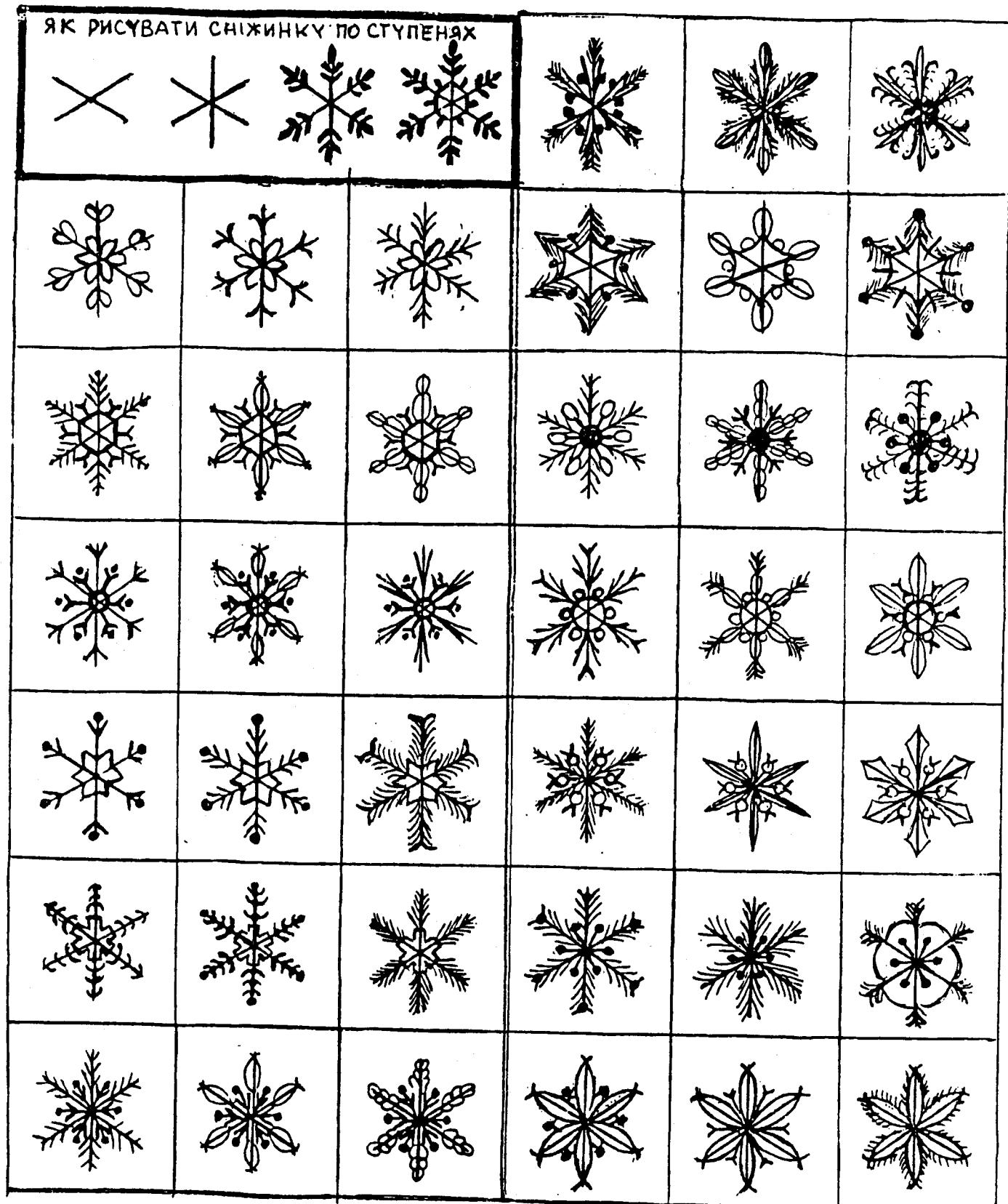
спиначами причіпiti руки i ноги до тiла (назначенi х на рисунку)  
 приклейti один довгий кусок паперу до тiла а  
 другi два причiпiti до руки i ноги при лiктi та колiнi  
 розмалювати ляльку фарбою.



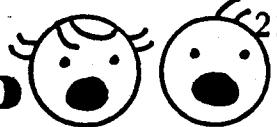
Сестр. Тамара Ганкевич



# СНІЖИНКИ ПРИРОДНІ ТА УЯВНІ



# Діти Співають


23

## НОВОРІЧНА ЩЕДРІВКА

**ЖИВО**



Ф. КОЛЕССА

В ГА - ЛИЦ - КІЙ ЗЕМ - АІ НО - ВА - Р 30 - РЯ ЗІЙ - ШЛА З ЗА МО - РЯ



ЩАСТЬ БОЖЕ!

2. ЯСНИМ ПРОМИННЯМ ТЬМУ ПРОСВІТИЛА  
ЛЮДЕЙ ЗБУДИЛА. ДАЙ БОЖЕ!  
3. ОЙ, У ГАЛИЧІ КРАСНА НЕВІСТКА,  
ЯКБИ ПРЕЧИСТА. ЩАСТЬ БОЖЕ!  
4. НА РУКАХ НОСИТЬ, ЯК СОКОЛЯТКО,  
КРАСНЕ ДИТЯТКО. ДАЙ БОЖЕ.

## О ХТО, ХТО МИКОЛАЯ ЛЮБИТЬ

**Поводи**



1. О, ХТО, - ХТО МИ - КО - ЛА - Я ЛЮ - БИТЬ, ТО - МУ СВЯ - ТИЙ  
О, ХТО, ХТО МИ - КО - ЛА - Ю СЛУ - ЖИТЬ НА ВСЯ - КИЙ ЧАС

2. МИ - КО - ЛАЙ МИ - КО - ЛА - С.  
ПО - МА - ГАЙ,

**МЕЛОДІЯ-НАРОДНА**



2. ОЙ, ХТО, ХТО СПІШИТЬ В ТВОЇ ДВОРИ,  
ЦЬОГО ТИ НА ЗЕМЛІ І МОРІ  
ВСЕ ХОРОНІШ ВІД НАПАСТИ,  
НЕ ДАШ ЙОМУ В ГРІХИ ВЛАСТИ,  
МИКОЛАС!

3. ОЙ, ХТО ДО НЬОГО ПРИЗІГАЄ,  
НА ПОМІЧ ЙОГО ПРИЗІВАЄ,  
ТОЙ ВСЕ З ГОРЯ ВЙДЕ ЦЛО,  
ОХОРОНИТЬ ДУШУ, ТІЛО,  
МИКОЛАС!

## В ВИФЛЕЄМІ НОВИНА

24

МІРНО

М.О. ГАЙВОРОНСЬКИЙ

В ВИ-ФЛЕ-С-МІ, У ЯС-КИ-НІ ГЕЙ, НАМ, НАМ НА-РО-ДИВ-СЯ,  
ВО-ПЛО-ТИВ-СЯ ГОС-ПОДЬ САМ.

2. НА СІНОЧКУ, В ЖОЛОБОЧКУ, ГЕЙ, НАМ, НАМ,  
ДИТЯ ГОЖЕ, МИЛІЙ БОЖЕ! ГОСПОДЬ САМ.

3. А МАРІЯ, ЯК ЛЕЛІЯ; ГЕЙ, НАМ, НАМ,  
ПОВИВАЄ ТАЙ СПІВАЄ, ГОСПОДЬ САМ.

4. СТАРИЙ ЙОСИФ БОГА ПРОСИТЬ; ГЕЙ, НАМ, НАМ,  
БЛАГОДАТИ ДЛЯ ДИТЯТИ, ГОСПОДЬ САМ.

5. А МИ ЛЮДИ, ПОМОЛІМСЯ, ГЕЙ, НАМ, НАМ,  
ДАСТЬ НАМ ВОЛЮ Й КРАШУ ДОЛЮ, ГОСПОДЬ САМ.

## ОЙ, ДИВНА, ДИВНА НАША РОДИНА

ЖВАВО

Ф. КОЛЕССА

ОЙ, ДИВ-НА, ДИВ-НА НА-ША РО-ДИ-НА, ЯК ДО ВЕ-ЧЕ-РІ  
КОЖ-НЕ ВЕ-СЕ-ЛЕ, ЯК ТА ДИ-ТИ-НА, ЦЕ БО ХРИС-ТОС РАЖ-

СІ-ДА-СІ, РІЗ-ДВО ХРИ-СТО-ВЕ  
ДА-СТЬ-СЯ! РА-ДУЙ СЯ, РА-ДУЙ СІ-ЛИ ВІ-ТА-ТИ,  
БО-ЖА-Я МА-ТИ,

РА-ДУЙ-СЯ РА-ДУЙ РА-ДУЙ-СЯ!

2. АНГЕЛ НЕБЕСНИЙ ХАЙ МІЖ ВАС СХОДИТЬ  
НИНІ ІЗ БОЖИМ ДИТЯТКОМ,  
ВЕСЬ НАШ ДОСТАТОК І ВАС ХОРОНИТЬ  
ВІД НЕДУГ ВСЯКИХ, ПРИПАДКУ,  
ЩОБ РІК ВІД РОКУ РАЗОМ СПІВАТИ  
РАДУЙСЯ, РАДУЙ, ПРЕСЛАВНА МАТИ;  
РАДУЙСЯ, РАДУЙ, РАДУЙСЯ!

# Новацький Танок



## Розлилися води

Помалу

Роз-ли-ли-ся во-ди на три  
бро-ди.

Гей! Діти-квіти,

вес-на крас-на,

Ді-ти кві-ти,

зі-лля зе-ле-нень-ко.

Розлилися води на три броди.

ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке.  
Ку-ку, ку-ку, ку-ку, ку-ку.

Що в першому броді зозуленка кус.

ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке.  
Ку-ку, ку-ку, ку-ку, ку-ку.

Що в другому броді соловей щебече.

ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке.  
Тъох-тьох, тъох-тьох, тъох-тьох, тъох-тьох.

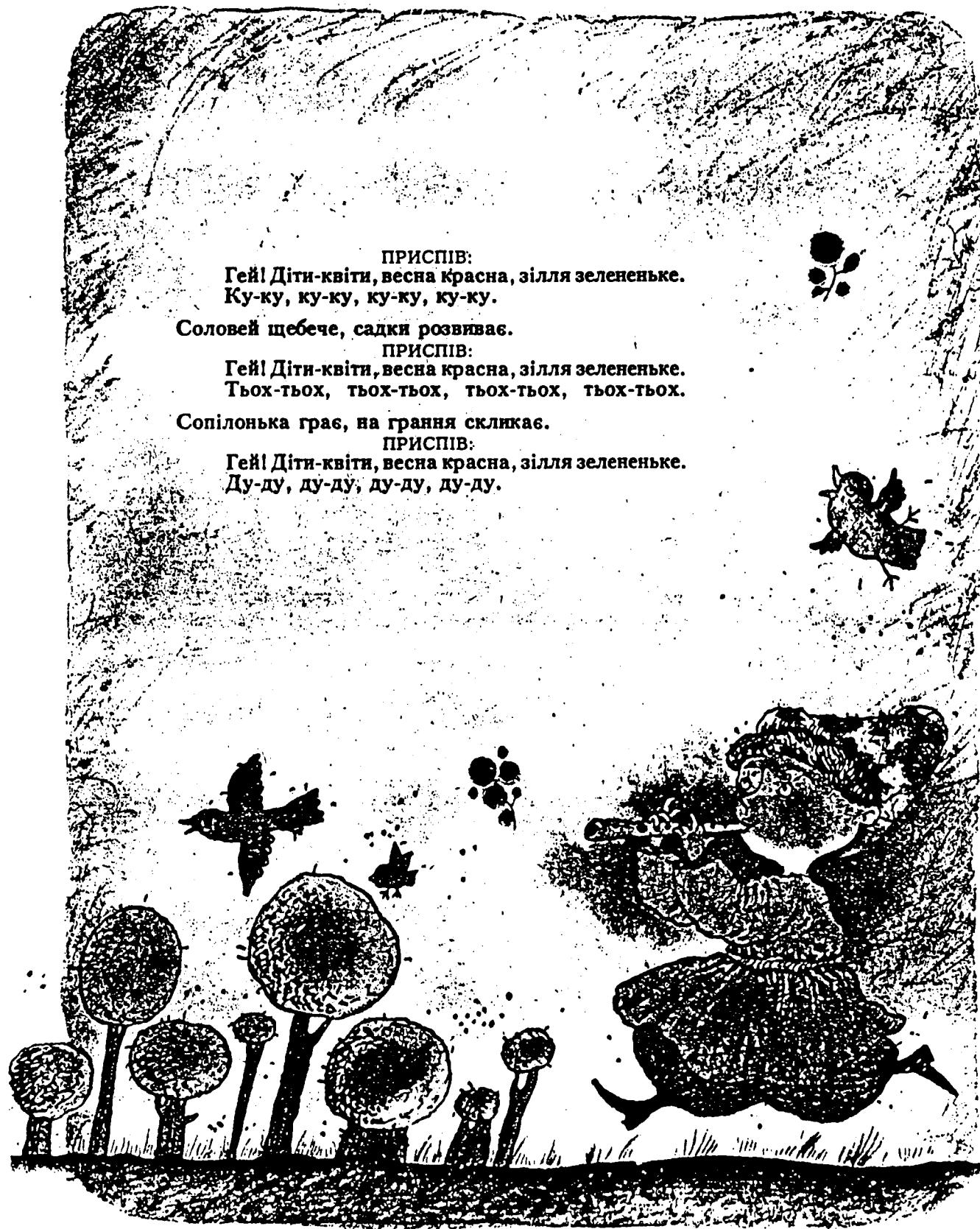
Що в третьому броді сопілонька граб.

ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке  
Ду-ду, ду-ду, ду-ду, ду-ду.

Зозуленка кус, бо літчко чус.





ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке.  
Ку-ку, ку-ку, ку-ку, ку-ку.

Соловей щебече, садки розвиває.

ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке.  
Тъох-тъох, тъох-тъох, тъох-тъох, тъох-тъох.

Сопілонька грас, на грання скликає.

ПРИСПІВ:

Гей! Діти-квіти, весна красна, зілля зелененьке.  
Ду-ду, ду-ду, ду-ду, ду-ду.



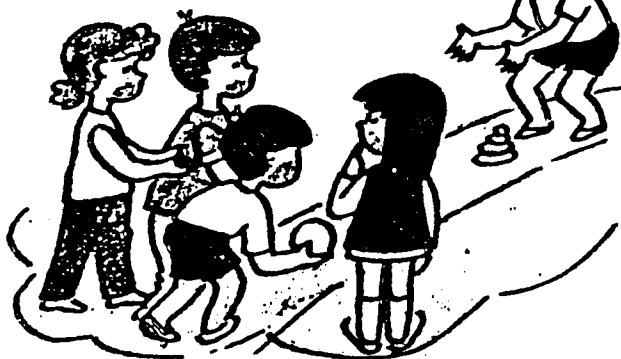
# Ігровий Куток



## ПІРАМІДКА

Вірменська народна гра

Знайдіть п'ять-сім пласких крем'яшків. Крем'яшки покладіть один на одного пірамідкою. Біля пірамідки хтось один стає за вартівника. Всі інші відходять кроків на десять і по черзі, покотивши по землі м'яч, намагаються пірамідку збити. Коли м'яч попаде в ціль, вартівник хапає його і кидає в гравців. У кого поцлив, той міняється з вартівником місцем.



## СТОРОЖІ Й ВИКРАДАЧІ

Грузинська народна гра

Поділіться на два гуртки. Один гурток — сторожі. Вони стають кружка. Кожен повертається спиною до центру кола, розставляє ноги і кладе між них на землю чи то шворку, чи якусь іграшку, чи й просто лозину.

Викрадачі стають кроків за два перед сторожами й, вилучивши мить, намагаються те, що лежить на землі, підхопити. Але сторожі ой які пильні! За найменшого поруху викрадачів вони наступають на свій скарб ногою. Та вже як прогавиш його — сам стаєш викрадачем, а той, хто з тобою в парі, — сторожем.

Намалювала Ірина ТРОЦАК



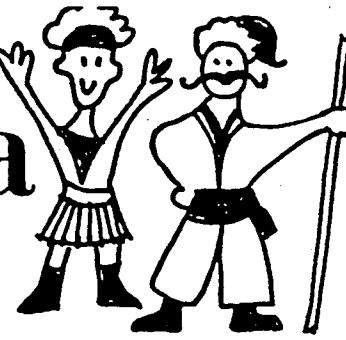
## ДИНІ Й БАШТАННИКИ

Киргизька народна гра

Всі учасники гри стають вервечкою біля дерева. Це — «дині». Перша дinya міцно обхоплює стовбур дерева, а кожен, хто за нею, обіймає свого переднього сусіду за поперека. Кілька найдужчих хлопчиків-«баштанників» заходять у хвіст вервечці й по черзі починають відривати дині. Хто нарвав їх найбільше, той — балабан, що значить «силач».

# Самодіяльна

# Гра



## ТЕЛЕСИК



или собі дід та баба. Вже й старі стали, а дітей нема. Журяться дід та баба: «Хто нашої й смерті догляне, що в нас дітей нема?» От баба й просить діда:

— Поїдь, діду, в ліс, вирубай там мені деревинку та зробимо колисочку, то я положу деревинку в колисочку та й буду колихати: от буде мені хоч забавка!

Дід спершу не хотів, а баба все просить та просить. Послухався він, поїхав, вирубав деревинку, зробив колисочку. Положила баба ту деревинку в колисочку — колише й пісню співає:

— Люлі-люлі, Телесику!  
Наварила кулешику,  
І з ніжками, і з ручками  
Буду тебе годувати!

Колихала-колихала, аж поки полягали вони увечері спати. Встають уранці — аж з тієї деревинки та став синок маленький. Вони так зраділи, що й не сказати! Та й назвали того синка Телесиком.

Росте той синок та й росте, — і такий став гарний, що баба з дідом не навтішається з нього.

От як підріс він, то й каже:

— Зробіть мені, тату, золотий човник і срібнє веселечко: буду я рибку ловити та вас годувати!

От дід зробив золотий човник і срібнє веселечко, спустили на річку, — він і поїхав. Іздить Телесик по річці, ловить рибку та годує діда й бабу, наловить та віддасть — і знову поїде. А мати йому істи носить. Та й каже:

— Гляди ж, сину, як я кликатиму, то пливі до бережка, а як хто чужий, то пливі далі.

От мати наварила йому снідати, принесла до берега та й кличе:

— Телесику, Телесику!  
Приплинь, приплинь до бережка!  
Дам я тобі істи й пити!

Телесик почув:

— Близьче, близьче, човнику, до бережка, — це ж моя матінка снідати принесла!

Пливі. Пристав до бережка, наївся, напився, відіпхнув золотий човник срібним весельцем і поплив далі рибку ловити.

А змія й підслухала, як мати кликала Телесику, прийшла до берега та й давай гукати товстим голосом:

— Телесику, Телесику!  
Приплинь, приплинь до бережка!  
Дам я тобі істи й пити!

А він чує:

— То ж не моєї матінки голос! Пливі, пливі, човнику, далі! Пливі, пливі, човнику, далі!

Махнув весельцем — човник і поплив. А змія стояла-стояла та й пішла від берега геть.

От мати Телесикова наварила йому обідати, понесла до бережка та й кличе:

— Телесику, Телесику!  
Приплинь, приплинь до бережка!  
Дам я тобі істи й пити!

Він почув:

— Близьче, близьче, човнику, до бережка! Це ж моя матінка мені обідати принесла.

Приплив до берега, наївся, напився, відвадав матері рибку, що наловив, відіпхнув човника і поплив знову.

А змія приходить до берега та знов товстим голосом:

— Телесику, Телесику!  
Приплинь, приплинь до бережка!  
Дам я тобі істи й пити!

А він почув, що не материн голос, та й махнув весельцем:

— Пливі, пливі, човнику, далі! Пливі, пливі, човнику, далі!

Човник і поплив далі.

Змія бачить, що нічого не вдіє, та й пішла до коваля:

— Ковалю, ковалю! Скуй мені такий точенький голосок, як у Телесикової матері!

Ковалъ і скував. Вона пішла до бережка й стала кликати:

— Телесику, Телесику!  
Приплинь, приплинь до бережка!  
Дам я тобі істи й пити!

А він думав, що то мати:

— Близьче, близьче, човнику, до бережка, — то ж мені матінка істи принесла!

Та й приплив до бережка. А змія його мерщій ухопила з човна та й понесла до своєї хати.

Приносить до хати:

— Зміючко Оленко, відчини!  
Оленка й відчинила; змія ввійшла в хату.  
— Зміючко Оленко, натопи піч так, щоб аж каміння розпадалося, та спечи мені Теле-

сника, а я піду гостей покличу та будемо гуляти.

Та й полетіла кликати гостей.

От Оленка натопила піч так, що аж каміння розпадається, а тоді й каже:

— Сідай, Телесику, на лопату!

А він каже:

— Коли ж я не вмію, — як його сідати?

— Та вже сідай! — каже Оленка.

Він і поклав на лопату руку.

— Так? — каже.

— Та ні-бо: сідай зовсім!

Він поклав голову:

— Отак, може?

— Та ні-бо, ні! Сідай увесь!

— А як же? Хіба так? — та й поклав ногу.

— Та ні-бо, — каже Оленка, — ні, не так!

— Ну так покажи ж, — каже Телесик, — бо я не знаю як.

Вона й почала показувати, та тільки сіла, а він за лопату та й укинув її в піч і заслінкою піч затулив; а сам замкнув хату, зліз на превисоченого явора та й сидить.

От змія прилітає з гостями.

— Зміючко Оленко, відчини.

Не чутъ.

— Зміючко Оленко, відчини!

Не озвивається.

— От вража Оленка — вже десь повіялась!

От змія сама відчинила хату, повходили гости, посідали за стіл.

Відслонила змія заслінку, вийняла печеною та й їдять, — думали, що то Телесик. Попоїли добре, повиходили на двір та й качаються по траві:

— Покочуся, повалюся, Телесикового м'ясця наївшись!

А Телесик із двора:

— Покотіться, поваліться, Оленчиного м'ясця наївшись!

Вони слухають: «Де це?» Та знов:

— Покочуся, повалюся, Телесикового м'ясця наївшись!

А він знову:

— Покотіться, поваліться, Оленчиного м'ясця наївшись!

Вони знову: «Що воно таке?»

Давай шукати, давай дивитися, та й угледіли Телесика на яворі. Кинулись до явора та й почали його гризти. Гризли-гризли, аж зуби поламали, — а не перегрізуть. Кинулись до коваля:

— Ковалю-ковалю, скуй нам такі зуби, щоб того явора перегрізти!

Ковалъ і скував. Вони як почали знову...

От-от уже перегрізутъ. Коли летить табун гусей. Телесик іх і просить:

— Гуси, гуси, гусенята!  
Візьміть мене на крилята  
Та понесіть до батенька,  
А в батенька — Істи й пити.  
Ще й хороше походити!

А гуси й кажуть:

— Нехай тебе середні візьмутъ!  
А змії гризутъ-гризутъ... Аж летить знову  
— Бун гусей. Телесик і просить:

— Гуси, гуси, гусенята!  
Візьміть мене на крилята  
Та понесіть до батенька,  
А в батенька — Істи й пити.  
Ще й хороше походити!

Так і ці йому кажуть:

— Нехай тебе задні візьмутъ!

А явір аж тріщить. Відпочинуть змії — та й знову гризутъ, відпочинуть — та й знов... Аж летить іще табун гусей. Телесик так іх просить:

— Гуси, гуси, гусенята!  
Візьміть мене на крилята  
Та понесіть до батенька,  
А в батенька — Істи й пити.  
Ще й хороше походити!

І ці кажуть:

— Нехай тебе заднє візьме!  
Та й полетіли.

Сидить сердешний Телесик, — от-от явір упаде, от-от доведеться пропасті! Коли це летить собі одним одне гусеня: відбилось — насили летить. Телесик до нього:

— Гуси, гуси, гусенято!  
Візьми мене на крилятко  
Та понесі до батенька,  
А в батенька — Істи й пити.  
Ще й хороше походити!

От воно:

— Сідай! — каже, та й ухопило його на крила. Та втомилось, сердешне, так низько несе. А змія за ним — чи не вхопить його — жечеться. Та таки не наздогнала. От гусеня принесло та й посадовило Телесика на причілку знадвору, а само ходить по двору, пасеться.

Сидить Телесик на причілку та й слухає, що в хаті робиться. А баба напекла пиріжків, виймає з печі й каже:

— Це тобі, діду, пиріжок, а це мені пиріжок!

А Телесик знадвору:

— А мені?

То це вона знову виймає пиріжки та й каже:

— Оце тобі, дідусю, пиріжок, а це мені!

А Телесик знов:

— А мені?

Вони й почули.

— Що це? Чи ти чуєш, діду, щось наче гукає?

— Та то, — каже дід, — мабуть, так учиться.

То знов баба:

— Оце тобі, дідусю, пиріжок, а це мені!

— А мені? — з причілка каже Телесик.

— От же таки озивається! — говорить баба та зирк у вікно, — аж на причілку Телесик. Вони тоді з хати, та вхопили його, та внесли в хату, та такі раді!

А гусятко ходить по двору, мати й побачила:

— Он гусятко ходить. Піду впіймаю та заріжу.

А Телесик каже:

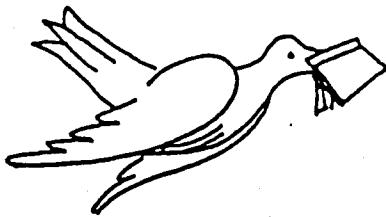
— Ні, мамо, не ріжте, а нагодуйте його! Коли б не воно, то я б у вас і не був.

От вони нагодували його і напоїли і під крильця насипали пшона. Так воно й полетіло.

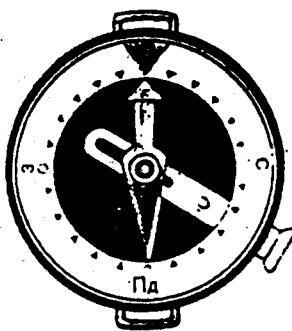
От вам казочки, а мені бубликів в'язочки.



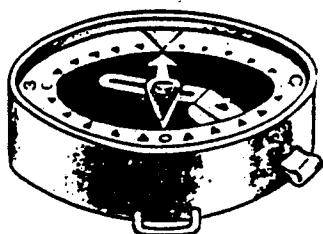
# ІЗ ПРИРОДНИЧОГО ЗАПИСНИКА



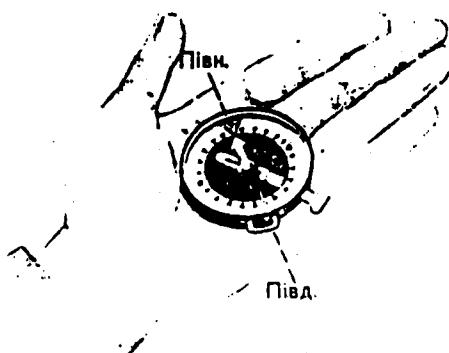
## КОМПАС ТА ОРІЄНТУВАННЯ ПО КОМПАСУ



Вигляд зверху

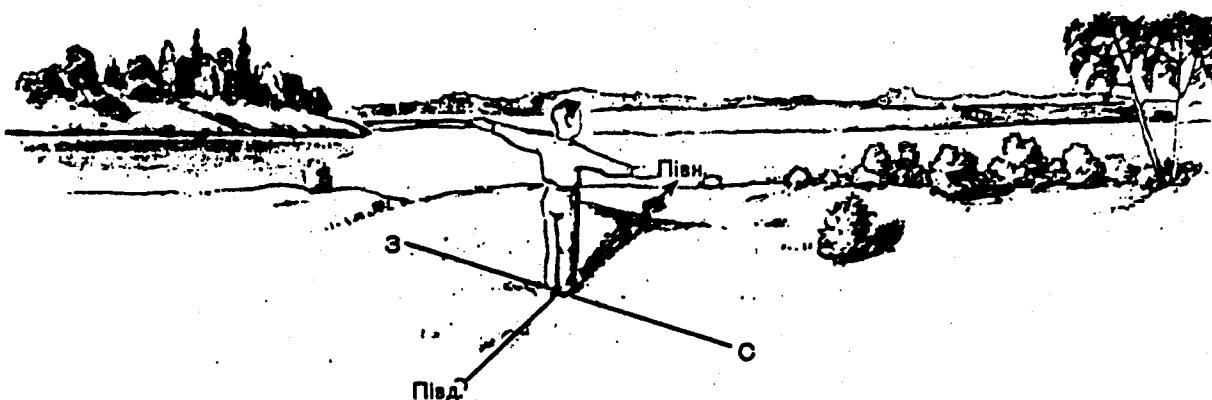


Вигляд збоку

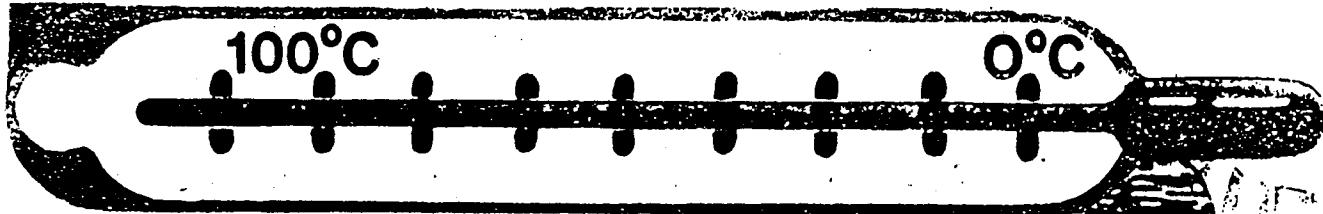


Компас покладіть на долоні. Звільніть стрілку компаса від запобіжника і поверніть компас так, щоб синій кінець стрілки співпадав з синім покажчиком—північ, а червоний кінець співпадав з буквою Пд—південь. Букви С—схід, З—захід.

## СТОРОНИ ГОРІЗОНТУ



Визначення сторін горизонту по південному Сонцю. Якщо ополудні стати спиною до Сонця, то спереду буде північ, ззаду—південь, праворуч—схід, ліворуч—захід.

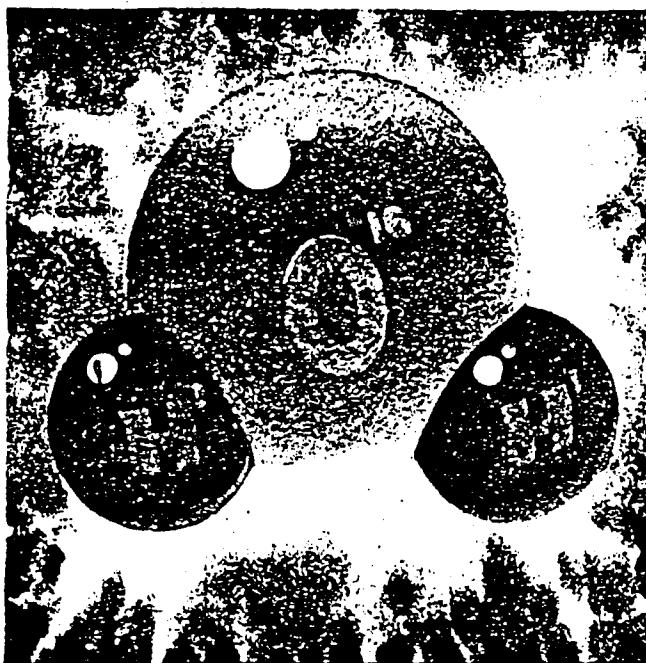


## ДИВОВИЖНИЙ ЕФЕКТ.

АБО ЯКОЮ МАЛА Б БУТИ ТЕМПЕРАТУРА КИПІННЯ ВОДИ ЗА ПЕРІОДИЧНОЮ СИСТЕМОЮ МЕНДЕЛЕЄВА

Яка вона насправді — всі знають:  $+100^{\circ}\text{C}$ . За цієї температури вода перетворюється на пару. Нижче  $+100^{\circ}\text{C}$  і до  $0^{\circ}\text{C}$  вона знаходиться в рідкому стані. Якщо температура понижується далі — перетворюється на лід. Та, виявляється, ці звичайні властивості води насправді дуже незвичайні. Щоб пояснити, давайте спочатку з'ясуємо, що таке вода.

Шкільний підручник з хімії твердить: це атом кисню і два атоми водню, об'єднані в молекулу  $\text{H}_2\text{O}$ . Абсолютно правильно, якщо говорити лише про хімічний склад. Але цього замало для визначення властивостей води як речовини, особливо температури її плавлення та кипіння. Бо ці температури у різноманітних речовин залежать від того, яке положення в Періодичній сис-



води, то результат буде дивовижний. Плавитися вона мала б при  $-95^{\circ}$ , а кипіти — при  $-65^{\circ}\text{C}$ !

Тобто тоді вода на нашій планеті могла б



темі Менделєєва займають хімічні елементи, що входять до їхнього складу.

Що менший порядковий номер елемента (а відповідно і його атомна вага), то нижча температура кипіння його сполук. Якщо за цим законом провести розрахунки стосовно

існувати лише у вигляді пари, приміром, як сірководень. І хіба що в Антарктиді та десь у Якутії у найлютіші зими випадала б у вигляді дощу!



Але в тім-то й справа, що молекули води — не просто арифметична сума двох атомів водню та одного — кисню. Це дещо абсолютно нове і за фізичними, і за хімічними властивостями.

Секрет полягає в тому, що всі системи якісно різняться від суми своїх компонентів. Як це пояснити дохідливіше? Що таке дитячий металевий конструктор, ти, безумовно, знаєш. Це набір різноманітних деталей: гайок, гвинтиків, рейочок, колес і т. ін. Якщо взяти їх просто в жменю, а потім висипати на стіл, то утвориться купа залізячок і все. А от якщо з'єднати їх у певному порядку, то можна скласти і підйомний кран, і трактор, і автомобіль... Що це буде — залежатиме від того, в якому порядку з'єднувати окремі деталі.

Отак і з поєднанням атомів у молекули. Буває, що хімічний склад у речовин однаковий, а фізичні властивості абсолютно різні. Найпростіший приклад — графіт і алмаз. Перший такий крихкий, що коли провести ним по паперу, то лишається слід (саме з нього роблять стержні олівців). Другий такий міцний, що ним можна різати навіть скло. І обое складаються з одного й того самого елемента — вуглецю. Фокус у тому, що у алмазу й графіту атоми вуглецю поєднані в молекули в різному порядку.

Два атоми водню та один кисню сполучені в молекулі води так, що на її кінцях утворюються різноманітні електричні заряди. Завдяки цьому молекули притягуються одна до одної, утворюючи щось на зразок ланцюжків. Ланцюжки ці з трьох-чотирьох молекул постійно рвуться і утворюються знову. Вчені вважають, що це одна з причин дивовижних властивостей води.



## СНІГ

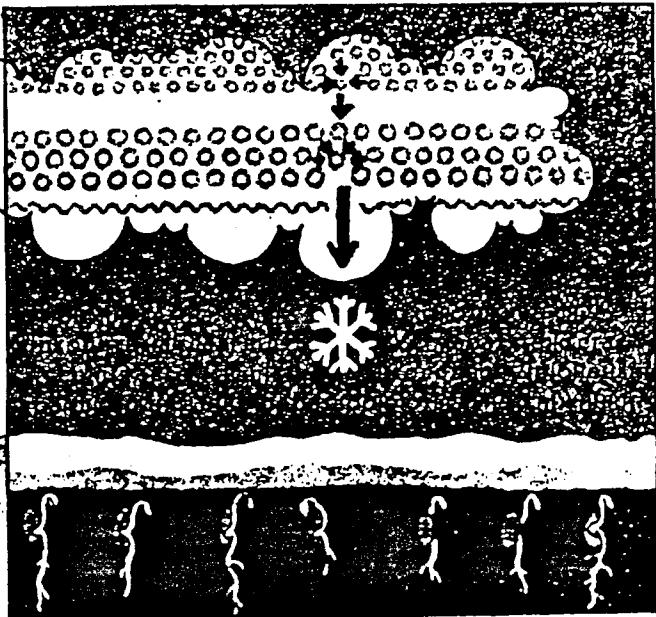
Тарас прокинувся й побачив: з вікна до кімнати ллється м'яке біле сяйво. Спочатку хлопчик не зрозумів, чого на душі так радісно, ніби свято прийшло. Та ось у вікні повільно пропливла одна біла пухнаста зірочка, друга, третя... Ось що воно за свято!

— Діду! — покликав він, зістрибуючи з ліжка.— Сніг пішов!

— Бачу,— посміхнувся, заходячи до кімнати, дідусь.— Умивайся, одягайся, і підем зустрічати довгождану зиму.

Так коли вони вийшли, зима вже була в місті. Природа красувалася в її щедрих дарунках: на землі лежав пухнастий білий килим, плечі дерев були у візерунчастих білих хустинах, небо з похмурого зробилося світлим, м'яким, затишним. А білі зірочки все летять і летять. Одна, найсміливіша, сідає Таращуку на ніс, а друга «приземлюється» на щоку. Щоки в хлопця гарячі — й сніжинки починають швидко танути. Незабаром по обличчю Тарасика течуть звичайні дощові краплі.





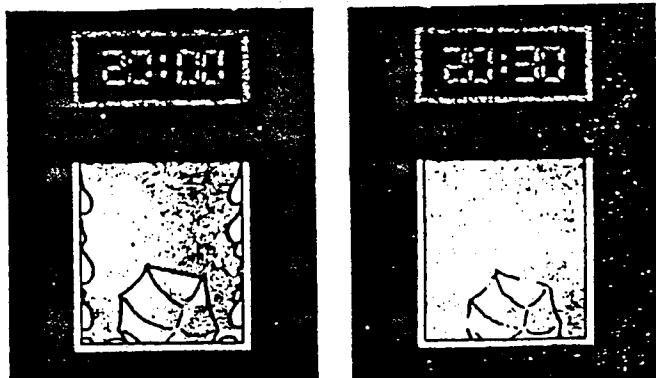
— Хіба сніг теж з води? — дивується він, витираючи мокрі щоки.

— Уяви собі! — розводить руками дідусь.— Сніжинки — це ті ж самі краплі води, що замерзли в зимових небесних хмарах. Сонце зараз гострює на іншому боці земної кулі, на нас позирає здалеку. Ось і холонуть тутешні земля та небо, а з хмар падає не дощ, а сніг.

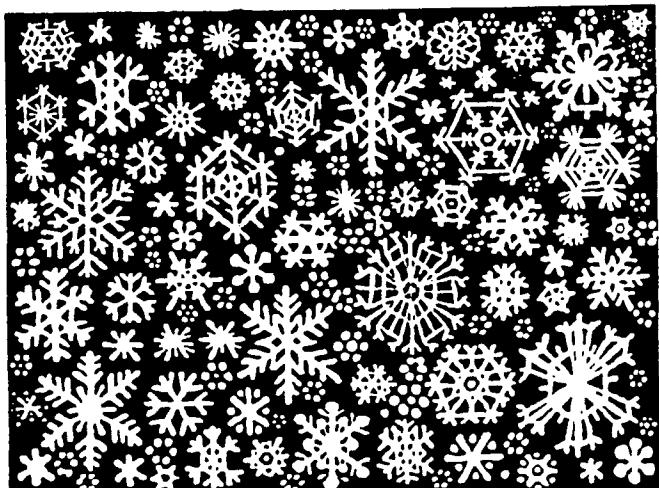
— Он що,— трохи розчаровано каже Тарасик.— А я думав: може, то справжні зірки, що вже згасли, падають з неба.

— Гарну казочку ти вигадав,— всміхається дідусь.— Отакі всі ми, люди. Нам усе дива хочеться, таємниця. Та хіба не диво дивне одвічна сила землі. Ти тільки уяви: хоч би як високо сонце підіймало вгору краплі із земних річок та морів, хоч би на що їх там перетворювало — на сніг чи на кригу,— все одно вабить їх назад нездоланна сила рідної землі. Дощі, сніги, тумани — все це земні діти, і рано чи пізно вони на землю повертаються. Потім сонце підніме їх угору варою і знову покличе назад до себе земля. Одвічний це кругообіг води в природі.

Сніг надійною ковдрою вкриває землю, не дає лютим морозам знищити насіння й корінці багатолітніх рослин.



За короткий час при низькій температурі краплі перетворюються на сніжинки.



Існує дуже багато видів сніжинок: зірочки, пластинки, стовпчики, голочки, папоротниковидні кристали...

# РОЗГАДАЙТЕ ?

Що за гостя в нас така  
 і зелена, і струнка.  
 Сяє зірка угорі,  
 На гіллячках - ліхтарі.  
 І ростуть на ній не шишки,  
 А цукерки і горішки.

- ялинка

- Г.Д.

Хоч я звисоко спадаю,  
 Зовсім не боюся,  
 Легкопаду не вжив'ю,  
 І не потовчуся.

Я від сонця силу трачу:  
 Якщо задивлюся -  
 Умираю, ревно плачу,  
 Слізьми розіллюся.

- сніг

- Богдан Федчук

Хто вгадає тут між вами:  
 Догори росту ногами  
 (Чи вгорі - вірніш - коріння),  
 Хоч без листя, без насіння.  
 А живу, росту зимою,  
 Якщо милюся водою.  
 Як дихне ж весна - вмираю,  
 Літа вже й не дочекаю.

- бурулька

- Богдан Федчук

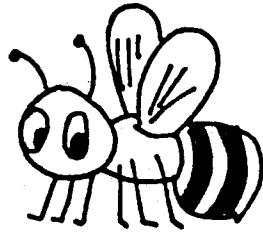
Тоненька, маленька,  
 Спідничка біленька,  
 Носик червоненський -  
 Усім присміненський.  
 Чим довше сміюся,  
 Коротша роблюся.

- свічка

- Богдан Федчук

Лесик хоче знати, що то угорі  
 Мерехтить на небі, наче ліхтарі.  
 - Це, маленький брате, - каже старша Ірка. -  
 Ні ліхтар, ні свічка, а близкуча...  
 - Богдан Федчук

- зірка



# ПРИКАЗКИ<sup>37</sup>

Нічого немає без жертв.

Ж Ж Ж

Осика і без вітру шумить.

Ж Ж Ж

Петрівка - голодівка, Спасівка - лакомка.

Ж Ж Ж

Погана та птиця, що своє гніздо каляє.

Ж Ж Ж

Помалу, Трохиме, на спіткнись на Юхима.

Ж Ж Ж

Сиди, бабо, тихо, як ти не лихо.

Ж Ж Ж

Сльози, як горох, котяться.

Ж Ж Ж

Треба тягнути лямку, поки не викопають ямку.

Ж Ж Ж

Хто спить - не грішить.

Ж Ж Ж

Чим горнець накипів, тим і віддав.



## **ЩО ПОВИННІ ВИ ЗНАТИ ПРО ІСТОРІЮ КІЄВО-МОГИЛЯНСЬКОЇ АКАДЕМІЇ**

**Чи знаєте, що...**

Розвиток освіти, науки і національного життя в Україні в XVI і XVII століттях належить Києву і його школам. При кінці XVI і на початку XVII ст. активізується рух у центральній Україні почеср міські організації, що повставали при церквах, так звані 'Братства'. У Львові п'юстало Успенське братство в 1586 р. і Богоявленське братство в Києві в 1615 р., яких завданням було допомагати своїм церквам, помагати бідним і боронити православну віру й українську народність проти польських, протестантських і католицьких впливів, та запобігати винародовленню молодого українського покоління. У Львові міщани головно помагали Братству, а в Києві багато помагало козацтво, козацька старшина і митрополити.

В 1615 році, 15 жовтня сталася важлива подія. Того дня глибоко релігійна патріотка, киянка Гальшка (Єлісавета) Василівна Гулевичівна підписала фундуш (заяву), за якою її спадкоємна земля в Києві на Подолі переходить на власність братства. Там має бути поставлений манастир і школа для дітей, як шляхетських, так і міщанських. Статут школи наголошував, що вчитель зобов'язаний учити і любити всіх дітей однаково, як синів багатих, так і синів убогих.

Діяльність Київського братства підтримувало Військо Запорозьке. Гетьман Петро Конашевич Сагайдачний разом із усім військом вступили в члени Богоявленського братства і зобов'язалися платити щомісячний внесок. Вступ до братства виносив 6 грошів, а опісля 1,5 гроша що місяця має складати кожний член.

Великі заслуги в розвою освіти пов'язані з іменем Петра Могили. Петро Могила, молдав'янин за походженням, визначний церковно - культурний діяч, нащадок молдавської княжої династії, споріднений з українськими і польськими аристократичними родами. Після загибелі батька Симеона Могили, молдавського князя, (господаря) опікуном Петра Могили був гетьман Іван Хоткевич. Петро Могила початкову школу розпочав у львівській братській школі. Відтак здобув освіту в Сорbonі, в Франції. Петро Могила досконало володів такими мовами: українською, російською, латиною, французькою, німецькою і польською. Був він визначним теологом, реформатором та організатором вищого шкільництва. В 1631 р. став київським митрополитом. В тому ж році заснував Лаврську школу, як вищий заклад європейського типу. Зразу школа мала 100 учнів і навчання відбувалося в латинській і польській мовах. Заснування школи при Лаврі викликало невдовolenня братчиків, які вбачали в цьому конкуренцію з братською школою. Митрополит Петро Могила закінчив цей конфлікт компромісом і так у 1632 р. повстала відома в історії українського шкільництва колегія, згодом перетворена на академію.

Офіційну царську грамоту Академія отримала в 1701 р. і Богоявленське Братство дало згоду уважати Петра Могилу фундатором тої колегії і з того часу прийнялась для неї назва: Києво-Могилянська Колегія, а згодом Академія. Після об'єднання діяльність Колегії розгорнулася дуже високо. Та вища школа зберігала національні традиції шкіл України, а при тому прийняла програму і методи західно-европейських університетів. Викладова мова в колегії була латинська. Могила пояснював, що грецька мова нехай залишиться при церкві, а для життя треба латини.

Києво-Могилянська Академія була зорганізована на демократичних засадах. До неї принимали здібних студентів, що походили зі всіх земель України та всіх станів суспільства. Багато чужинців студіювало в Академії, на пр. болгари, румуни, серби, росіяни, поляки й араби. Всі визначні діячі української культури у XVIII ст. вийшли з неї, а також вище російське духовенство складалося з учнів Академії. В XVIII столітті Академія начисляла від 600 - 1100 студентів. Студенти близькуче володіли латинською мовою. Вони вільно читали, перекладали, розмовляли не тільки на лекціях, але поза школою.

В Академії викладали сім вільних мистецтв: граматика, реторика, філософія, аритметика, геометрія, астрономія, музика. В Академії плекали хорове і театральне мистецтво. Велику вагу приділялося вивченю мов: слов'янської і старої української літературної, грецької, латинської, польської, німецької, французької і староєврейської. Студенти діставали ґрунтовне підготовлення з літератури класичної грецької й римської, з історії, географії, математики, медицини і філософії. Іспити проводилися тричі на рік. Клас було вісім: нижчі, середні і вищі, за якими проходило навчання.

Києво-Могилянська Академія довший час була єдиним вищим навчальним закладом Східньої Європи. В Академії викладали визначні учені професори, як свої так і чужі. Академія втримувала наукові зв'язки з навчальними закладами Krakova, Magdeburga, Константинополя й інших міст. На адресу Академії приходили різні видання з Венеції, Риму, Парижа, Берліну, Ляйпцигу, Амстердаму, Вільни. Але дійсний початок бібліотеки творили власні видання, започатковані друкарнею Києво-Печерської Лаври. На жаль бібліотека Києво-Могилянської Академії не збереглася до нашого часу. В 1780 і 1811 р. під час пожежі згоріло близько 10 тисяч томів, а між ними цінні перлинини нашої історії.

До кінця XVIII ст. Академія поступенно втрачає роль культурно-освітнього центру, а її функції перебрала київська духовна академія і київський університет. Академію царська влада закрила 1817 р. Росія і Польща посилили великий натиск на заборону української мови. Школи, церкви й армія були в жорстокий спосіб русифіковані. Указом міністра освіти Валуєва в 1863 р. заборонено друкувати українською мовою релігійні та наукові твори. А актом Ємського указу 1876 р. Росія завдала великий удар українській культурі. Цар заборонив друкувати наукові твори українською мовою і рівно ж заборонено було ввозити в Україну українське слово, друковане за кордоном.

З проголошенням незалежної Української Держави відновилася Києво-Могилянська Академія. Початки, як звичайно, не були і даліше не є легкі. Але Києво-Могилянська Академія, під проводом високо кваліфікованого, енергійного президента і великого патріота В'ячеслава Брюховецького і його співпрацівників живе, росте і жити даліше буде. Матеріально частинно допомагає український уряд; багато допомагають місцеві патріоти та меценати з української діаспори.

Під сучасну пору в Академії навчаються студенти з різних областей України і чужих країв теж. Викладачами є професори з України і чужинці. Викладова мова в Академії є українська й англійська і навчають теж німецької і французької мов.

Прочитайте уважно історію Києво-Могилянської Академії і коли доля занесе вас у мури тої великої, світлої слави установи, будете горді, що навчатися будете там, де були колись великі постаті України, як Петро Могила, Петро Конашевич Сагайдачний, Мелетій Смотрицький, Інокентій Гізель (німець з походження, протестант, перейшов на православ'я і там був професором), Григорій Сковорода, Іван Mazепа і багато, багато більше визначних світової слави учених.

С. О. Стаха Гайдиш



Митрополит Петро Могила

# *ВІСТИ З УКРАЇНИ*

## КНЯЖА РАТЬ

Табір новаків Стрийської станиці "Княжа Рать" відбувся в с. Межиброди Сколівського району, Львівської області на базі "Вогник". У цьому місці річка Опір впадає в річку Стрий і тому село розташоване між двома річками, тобто між бродами. Звідси беруть початок гори Карпати, які мають назву Малий Бескид. А ще в цих місцях природа створила невеликі скали, які так прикрашають вигляд цього краю.

У таборі новаки і новачки проходили історичний ігровий комплекс "Отрок" і табір мав мету добре вивчити княжу добу. Від цього і пішла назва табору. Щоб бути добрым княжим дружинником, новаки і новачки на ройових сходинах здобули такі вміlosti: "Соловейко", "Рибалка" і "Змагун". Крім цього відбулися: мандрівничий, куховарський і спортивний змаги, теренові ігри; вивчали багато пісень. Цікаво пройшли: конкурс зачісок, інсценізування казок, показ для хлопців "Супермен", велике театралізоване дійство "Нечиста і добра сила за княжої доби". На вогниках для дітей була подана казка про змія, який ніби попав на наш табір. Він кожного разу робив у таборі різні збитки. А найцікавіше те, що змій зажадав жертви. Він жив в одній печері скали і до нього час від часу присилали жертви новаків і новачок. Там ім загадували загадки і змій мастив іх червоною фарбою. Зголосилося 25 жертв і було би більше, але змію вже було забагато. З яким захопленням діти розповідали новакам, як ім було у змія! Це було трохи страшно, але надзвичайно цікаво. В кінці змій зажадав найкращу виховницю за жінку. Відбулося велике театралізоване дійство, де два лицарі - братчики билися зі змієм, щоб не віддати сестричку заміж за нього. Змій був переможений і більше вже не турбував табір своїми збитками.

У таборі були запроваджені гроші, як точкування за добре вчинки. Це були гривні і свинтуси. Була створена і "контора", щоб міняти свинтуси на гривні. А в кінці табору був зорганізований магазин, де новаки і новачки за свої гроші купували різні ласощі й інші речі. Програма табору була запозичена з Торонтонського станичного новацького табору "Сторожі Чарівної Землі", на якому я побував в 1995 р., за що я ім щиро дякую.

Табір пройшов успішно. Дякую всім братчикам і сестричкам за співпрацю.-

Комендант табору.





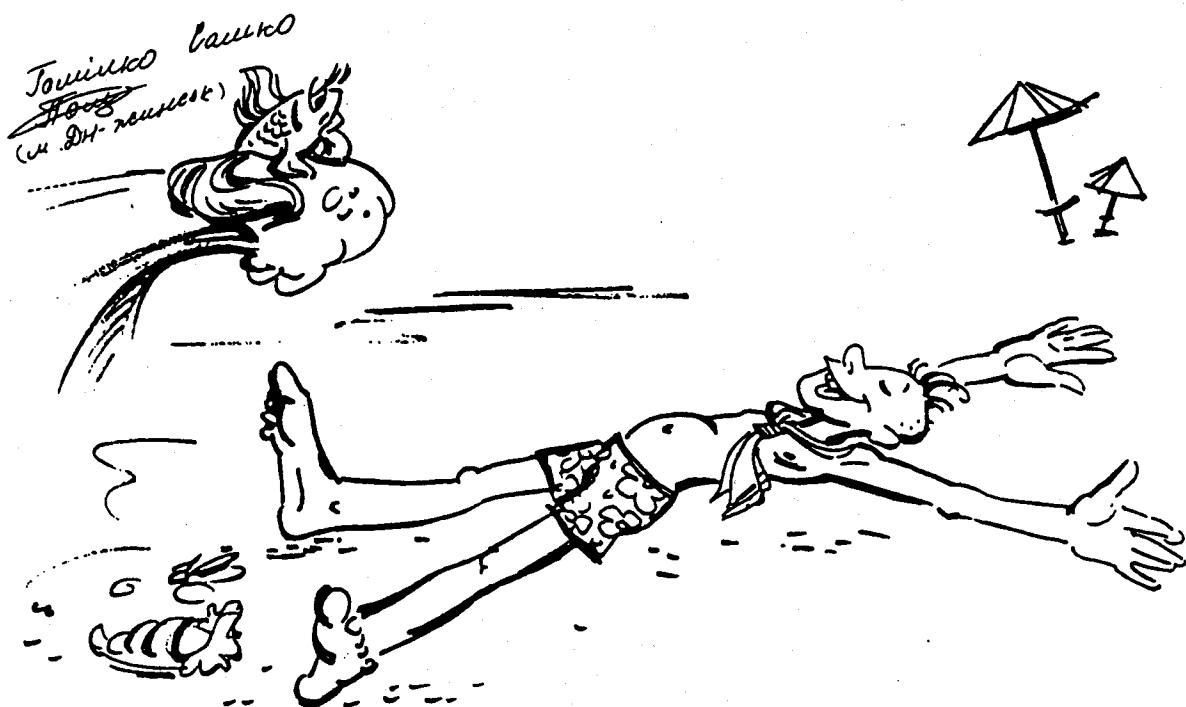
Андрюша ~~Чистяков~~ - 1 м. Однодроговка (с.)

# DEMBIE

# ВИШКОЛУ НОВАЦЬКИХ ВИХОВНИКІВ-

C.O. Ilapirca - from west C. = One class  
CIAO'S (ANTON) (CIAO) year. Ilapirca C.O. Liga Трусков  
A. Beag (Stepan) (Stepan) Cebecuque C.O. Liga Трусков  
Copraii Уральск  
Краснодарская  
C. ANDER (k-p. Mup, они предозерад  
111

Печко Олег Михайлович  
(Шахтер)



## *BICTI 3I 3.C.A.*

45

*Boysa Mbotra 1997*

P.O.B. 128

# Сіри Орли пишуть...



Новацький табір 'Прийди зі мною' дуже гарно закінчився. Всі новаки, коли верталися додому, казали, що на другий рік хочуть, щоб табір відбувся не два, а три тижні! Мої новаки до другої проби дуже захопилися козаками. Коли було потрібно вибрати якусь назву, вони все хотіли називатися 'козаки' або 'гетьмани'. Раз вони мали приготовляти вогник, то разом із братчиком Степаном написали коротку казку про козаків, щоб зробити інсценізацію під час вогниха. Очевидно, всі хотіли бути гетьманами, але всі разом вибрали одного й розділилися на дві групи: одні були козаки, а другі були поляки. Кожний навчився маленьку ролю, вбрав шапку й уявив шаблю на вогник. Вогник дуже гарно відбувся.

...Щоб святкувати Щедрий Вечір, зорганізували Маланку; всі мали смішні одяги й гарно забавлялися. Останнього дня табору відбули змаг: мої новаки зробили мені дуже велику несподіванку: всі дуже гарно розповідали на кожній стації те все, що навчилися під час проби й я була дуже горда за них. ...

Під час зимових вакцій мала нагоду відбути курс новацьких виховників 'Іхнім летом вміло проводим'. Курс був дуже цікавий і відповів мені на багато питань. Останнього дня курсу всі члени відбули вогник. Ми приготували програму, думаючи якось подякувати виховникам за цей курс; то ми подумали, що могли зорганізувати вогник для новаків, що вже переходять до юнацтва. Це був би іхній прощальний вогник. Вони дякували своїм сестричкам та братчикам за їхню опіку. На кінець усі були дуже зворушені. Ми розповіли казку про новака, що був у таборі й коли пішов спати, йому снилося, що він мандрував, мандрував і раптом знайшов ключ. Він далі мандрує й знаходить маленьку скриньку. Він цим ключем відчиняє цю скриньку й там знаходить лук і стрілу, чайку з мила, рушницю з паперу, співаник, однострій і маленьке орлятко. Раптом збудився, щоб іти на руханку, вбирає патинки і бачить, що там є ключ, той ключ, що йому приснився, той ключ, що відчиняє ці скарби та спомини, що кожний має в серці й має уважати, щоб вони ніколи не зникли. ...

Інешер я працюю з поем 'Лиси'; вони є старші новаки... Вони всі були в таборі й приготовляємо їх, щоб здали в наступному таборі третю новацьку пробу.

пл. вірл. Наталка Липинська  
Аргентіна

# ЦКАВЕ ЗВІДУСІЛЬ

47



Роман ЗАВАДОВИЧ

Ілюстрації Е. КОЗАКА

## ПОЧАЛАСЯ ЗИМА...

Вже вам не дрімати, лижви і санчата,  
Вже вам не скучати, хлопці і дівчата!

Сється з-за хмари білий-білий сніг,  
Білим покривалом він на місто ліг,  
А дороги й парки і церкви й доми  
Одяглися в хутро білої Зими.

Вибігають діти, радісні та гожі —  
Червоніють личка, мов розквітлі рожі.  
Хоч залазить холод в рукави, за плечі,  
Він не налякає бравої малечі.

На ставку, на річці повно дітвори,  
На санках з'їжджають з білої гори.  
Птицями літають по гладкім льоду,  
А з полів їм вітер грає на дуду.

### ДНІПРОВА ЧАЙКА

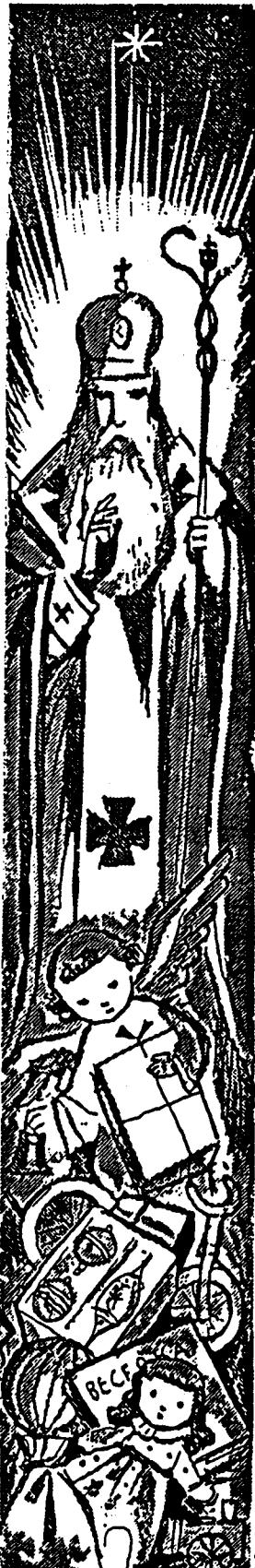
#### ЯК УПАДЕ СНІГ

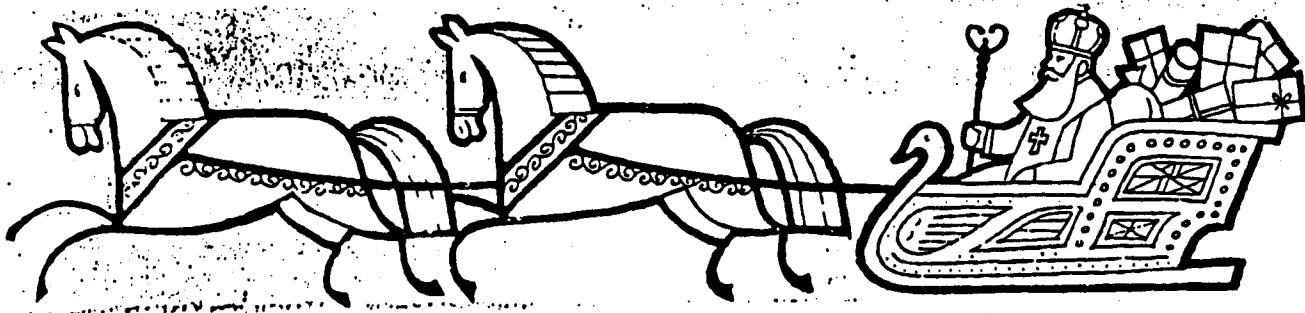
Як упаде біленький сніг  
І все довкола вікриє,  
Мороз потисне й на шибках  
Квітки зими засіє.

У теплій хаті жебонять  
Про щось то діти тихо,  
На небо дивляться з вікна,  
На личках видно втіху.

Бо звідти зійде в ніч оцио  
З небес святий Микола,  
Дарунки пишні принесе  
З небесного престола.

Жебоніти — лепетати, швидко говорити.





Іван КЕРНИЦЬКИЙ

## „МИКОЛАЙКА”

То було надвечір перед празником святого Миколая. Мама саме вернулися з містечка з кочівником, повним усякої всячини. Як тільки уйшли в хату, я зараз перестав колихати свою меншу сестричку та й припав до кошика.

— Мамуню! А що ви мені купили? Покажіть!

— Підожди, чого дерешся? Дай хоч віддихатися!

Мама поставили кошик на лаву, а самі тупали ногами об долівку й забивали руки. Ух! На дворі дуже холодно! Такий мороз — з очима.

Я дав мамі часочек віддихатися, та тільки часочек. Потім знову почав:

— Мамуню, та покажіть!

— Не покажу!

— Я того зразу не з'їм... Буду довго тримати!

— А збитків ти не робив?

— Ні! Направду!

— Ганнусю колисав?

— Колисав.

— Ну, то на, маєш!

Я підскочив з радощів угору і став танцювати босими ногами по хаті... Ох! Що мені мама купили! „Миколайка”! Такого славного „миколайка” з медянникового тіста. А який великий! Як мамина долоня! Борода в нього біла й солодка, на голові золота корона, а на одежі згори додолу кривульки, сині й червоні, теж солодкі, як діткнешся іх кінчиком язика.

Я не втерпів. Хутенько взув чоботята, надів пелехату татову шапку, сковав „миколайку” за пазуху та й побіг до Василька, що жив зараз у сусістві.

Біля перелазу зупинився. Зупинився й посумнів... Так... А що мені з цього прийде, коли я похвалюся перед Васильком своїм „миколайком”? Він же й так нічого не бачить. Він — сліпенький...

Відний Василько! В нього, правда, є очі, такі самі, як і в інших дітей, але мамуня кажуть, що його очі зайшли якоюсь мрякою, і тому він нічого не бачить.

А три роки тому він ще все бачив — небо, сонце, річку, ліс у далині й зелені луги... Гей! Як ми тоді славно бавилися! Вистругували з вербових галузок свистілки, а з вільхової кори робили трубки і грали, як справжня „вокестра”!

Потім Василько став жалітися, що в нього болять очі. Жалівся та й жалівся. А його мама, бувало, каже: „Ех, дай мені чисту годину з твоїми очима! Болять — переболять та й перестануть. Кажуть люди: „Поки довідається всі, то присохне, як на псы”.

Та воно не присохло... Якось по жнивах Василько захворів. Довго лежав без пам'яті в гарячці й усе щось мимрив. Аж одного осіннього ранку спитав:

— Чого це так темно? Чи ще ніч?

А опівдні знову запитав:

— Мамуню, чому така довга ніч?.. Коли ж я діждуся того ранку?

Та ранку Василько не діждався. Для нього настала ніч назавжди...

\*\*

Василька я застав, як сидів на стільчику біля печі й мовчки поглядав на стіну, якої не бачив. Обличчя в нього було біле і таке ж льняне покуковдане. Волосся. Дрібні кулачки стиснув під грудьми, скоцював і так сидів.

— Васильку...

Він повернувся до мене.

— Це ти, Михасю?

— Я.

— Ага...

Через хвилину знову спитав:

— Там уже десь дуже зима надворі?

— Зима.

— О, я знаю, яка зима: всюди біло-біло, а сонця немас! Ніби воно є, а не гріє. Я дуже люблю сонце... Знаєш, Михасю, я нічого не бачу, а сонечко якось так — ніби бачу...

Я добув з-за пазухи свого „миколайка”.

— Васильку, я щось маю!

— А що таке?

— Миколайка! Мені мама купили.

— Ану, покажи!  
Василько зрадів! Його бліде личко ясніло щастям, сліпі очі радісно блищають, а тремтячі уста шептали:

— Красний, красний „миколайко”! Соняшнику корону мас!

А тоді і я зрадів, бо зробив приємність сліпому Василькові.

Василько взяв від мене „миколайка” і став легесенько водити по ньому пучками. Потім приклав його до обличчя, до носа, понюхав і сказав:

— Пахне...  
— Ага, — відповів я.  
— Михасю!...  
— А що?  
— Скажи мені, який він — той „миколайко”.  
Мас він голову?  
— Мас.  
— А очі?  
— Мас очі, ніс, бороду...  
— Бороду? Таку, як жид?  
— Ні, в жида борода чорна, а в нього — біла.  
— А що мас на голові? Шапку?  
— Ні, корону.

— Корону? А яка вона?  
— Золота.  
— Золота?.. Яка то золота?  
— Ну... така, як сонце, знаєш?  
— Ах, який красний „миколайко”! — скрікнув Василько. — Мас корону з сонця!

Він поклав руку на мое рамено.

— Михасю!..  
— Та що?..  
— Дай мені цього „миколайка”!  
— Або я знаю...

— Дай, дай! Не назавжди — я тобі завтра віддам! Не бійся, я його не з'їм! Я буду на нього... дивитися.

Я тяжко зідхнув і сказав:

— На, бери, бери!

І на хвилину мені стало жалко. Та тільки на хвилину... Бо я побачив, як біdnий Василько зрадів! Його бліде личко ясніло щастям, сліпі очі радісно блищають, а тремтячі уста шептали:

— Красний, красний „миколайко”! Соняшнику корону мас!

Кривулька — хвиляста або ламана лінія, зиг-заг; скочирбітися — скочитися, зігнутись; мимрити — говорити невиразно.

Василь ДУБИНА

## НАША КИЦЯ-ПРАЦІВНИЦЯ

Сніг, сніжок, сніжечок  
На землі іскриться,  
А снігами ходить  
Наша сіра киця.

І не мерзнуть пальці,  
Не холодить в вуха,  
Бо вона вдягнула  
Теплого кожуха.

Подивіться, діти!  
Стежку аж до хати  
Замітає киця  
Хвостиком пухнатим.

Ще й дідусь Микола,  
Той, що в рукавицях,  
Помагає стежку  
Замітати киці.

Ілюстрація Ю. КОЗАКА



## Лижки

В мене гарні лижки,  
Палиці з бамбука.  
Лижки я - на ніжки,  
Палиці - у руки,  
Полечу із гірки,  
Наче та ракета.  
І не плачу гірко,  
Як пірну в замети.  
Цілий день на лижках  
Міг би я гасати,  
Але треба книжку  
Братові читати.

- Платон Воронько

Константина МАЛКІВКА — Віра ЛЕБЕДОВА

## ЯСНА ЗОРЯ ВСЬОМУ СВІТУ ЗВІСТИЛА...

Ясна зоря всьому світу звістила,  
Що Пречиста Сина Бога родила.  
У вертепі між ягняток на сіні  
Ладить Мати постіль-ложе Дитині.

Під голівку стелить зілля паучче,  
Щоб не гризла так солома колюча,  
Бо у неї для Дитинки малої  
Ані шовку, ні пеленки м'якої.

Ой, зачули це знадвору пташатка,  
Як клопочеться Мати Дитятка!  
Полетіли гаем, полем, лісами,  
Позносили вони пір'я дзюбками,  
По пірцеві поскидали м'якому  
І встелили теплим пухом солому.

Ясна зоря в Вифлеемі сіяє,  
Діва Мати над Дитятком співає,  
А пташата разом з Матір'ю хором  
Колядують Дитині знадвору.

## Ялинка

Серед площі біла ринку  
раптом виросла ялинка.

Татку, ти не бачив, часом,  
хто ялиночку прикрасив?

Чи ведмеді, чи зайці,  
чи з базару покупці?

Той - з цукерком,  
той - з горішком,  
от ялиночка і пишна.

Ну а ми до неї, сину, -  
із гірляндю калини!

- Неоніла Стефурак

## СНІГ, СНІЖОК

Сніг, сніжок,  
Сніг, сніжок,  
У дворі малий дубок  
Одягнувся в кожушок.  
Каже дівчинці Марії:  
— Йди до мене, обігрюю.  
В тебе щічки побіліли,  
В тебе ручки посиніли,  
Носик, бачиш, як припух, —  
Зранку в хаті не була.  
Йди під білий мій кожух,  
Грійся, дівчинко мала!

## Синичка-сестричка

Пташка синичка -  
моя сестричка.

Летить до вікна,  
мабуть, хоче зерна.

Прилітає сюди, -  
може, хоче води.

Може, крихітки хліба  
принести до обіду.

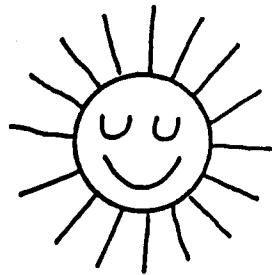
Добре знає синичка:  
Є зерно і водичка.

Е хліб на обід,  
найдайся як слід.

- Микола Сингаївський



# Орляча Розвага



Од: Шпилька

## Дідусява проблема

Стрінук я земляка на "Верховині", який Марком Добровольським представився. Розгово- рившись на тему сучасного молодого доросту, він зацікавився, чи доводить- ся мені розмовляти із своїми внуками.

— У мене внуків по- кищо немає, — відпові- даю.

— А в мене є! Внучок Джеррі... Славко нібіто. По нашому ледве розуміє. Спочатку не вчили, щоб не збаламутити дитину. А підросло — нізащо по на- шому й слова не вимо- вить. „Ай гейт іт”, — ка- же.

А за борщем та варе- никами пропадає! І казоч- ки наші любить. Усе: „Телл мі ей сторі, грендпа”. Аж ось якось я Йому розпо- відаю: „Уванс апон а тайм посадив дід ріпку”...

— Що таке ріпка? — зацікавився Джеррі.

— Я, кажу, — й сам не знаю як воно по-ту- тешньому звється. Загля- нув у словник — „тирніп” перекладається.

— „Бла!... Ай гейт тирніп!” — з відразою промовив внучок.

— В Україні ріпка бу- ла солодка! — скривив я душою.

— Продовжуй, — ка- же Джеррі.

— Ну, росла та ріпка і одного дня заходився дід її тягнути. Не може! Кли- че він на підмогу бабку: не піддається ріпка. Бабка кличе внучка, внучок кличе жучка... Обхвати-

ли один одного і по-о-тяг- нули.

— Крейзі піпл! — зау- важив внучок. — Чому вони машиною не потяг- нули?..

— Машина, — кажу, — була несправною.

— Продовжуї! — ви- магає він.

— Та я вже скінчив.

— Розповідай ще раз, але цікавіше!...

— Уванс апон а тайм, — розповідаю, — посадив дід ріпку. Виросла вона, сів дід на трактора й за- чепив ним ріпку, а витяг- нути не може. Кличе дід бабку. Та сідає в автомобіль, чіпляється ланцю- гом за трактор і тягнуть... Не піддається клята ріп- ка. Кличе бабка внучка! Внучок на свій мотоцикл, чіпляється за автомобіль. Потягнули разом, а ріпка немов укопана! Кличе внучок жучка...

— Гав стюпід! — ви- гукнув Джеррі. — Чому дід відразу бульдозера не взяв? Одд піпл ар крейз!...

— Отакі то мудрі хо- лерники підростають, — зідхнув дідусь Добро- вольський.

А потім немов до себе:

— Хто тягнутиме ріп- ки, що ми понасаджу- вали?... І щі оселі, і народ- ні domи, і церкви, музей і школи?... Куди не глянь, а молоді немає!

— Машини тягнути- муть! — кажу.

Мій земляк здивовано вперся в мене очима, в яких було виразно написа- но: „Ти дурний, чи що?!”.



Свобода

# ПОРАДИ МУДРОЇ СОРОКІ

52



Листи для Мудрої Сороки слати на адресу Редакції / див.: II стор. обкладинки/ з допискою: "Для Сороки".

ДОРОГА СОРОКО!

Де новаки носять відзнаки вміlostей?      Данко

ДОРОГИЙ ДАНКУ!

Відзнаки вміlostей носять на правому рукаві, під відзнакою роя, рядами, по три одна поруч одної.      Сорока

Ж   Ж   Ж

ДОРОГА СОРОКО!

Мене злостять наші юнаки. Все тільки думають про спорт і де є найліпша піца. А з дівчатами навіть не хочуть говорити.      Тамара

ДОРОГА ТАМАРО!

Дорога до мужеського серця веде через його шлунок.      Сорока

Ж   Ж   Ж

ДОРОГА СОРОКО!

Мені подобається курінь "Лісові Чорти". Тільки, чи дам собі раду з нечистою силою?      Християнин

ДОРОГИЙ ХРИСТИЯНИНЕ!

Без проблеми. Тільки уважай на пластунок "Чортополохів".      Сорока

Ж   Ж   Ж

ДОРОГА СОРОКО!

Коли засновано Улад Пластунів Новаків?      Сеніорка

ДОРОГА СЕНІОРКО!

1924-го року. Наступного року обходитимемо 75-ліття УПН. У більшості країв плянуються злети новацтва.      Сорока

Ж   Ж   Ж

ДОРОГА СОРОКО!

Мій новак цього року вперше іде до пластового табору. Чи маю запакувати йому довгі штани?      Мама

ДОРОГА МАМО!

"Найкращий з українських пластунів все мусить мати 10 пар штанів".  
Сорока

## З М И С Т

<b>ВІД РЕДАКЦІЇ.....</b>	1
<b>З ГНІЗДА БУЛАВНИХ</b>	
Календар.....	2
Для Вашої інформації.....	3
<b>ДОКУМЕНТИ НАШИХ ДНІВ</b>	
Звіт із 128-ої Ради Орлиного Вогню.....	6
Звіт тaborу 'Княжа Рать'.....	9
<b>ЩО РОЗКАЖЕМО НОВАЦТВУ?</b>	
Карпатська легенда - Михайло Ломацький.....	12
Новорічний сон - Мирослав Петрів.....	14
Тисячоніжка і черв'як.....	16
<b>МАЙСТРУЄМО</b>	
Маски - Т. Єлецька.....	19
Маріонетка - Сестр. Тамара Ганкевич.....	21
Сніжинки природні та уявні - С. О. Денис Беднарський.....	22
<b>ДІТИ СПІВАЮТЬ</b>	
Новорічна Щедрівка - Ф. Колесса.....	23
О хто, хто Миколая любить.....	23
В Вифлеємі новина - М. О. Гайворонський.....	24
Ой, дивна, дивна наша родина - Ф. Колесса.....	24
<b>НОВАЦЬКИЙ ТАНOK: Розлилися води.....</b>	25
<b>ІГРОВИЙ КУТОК</b>	
Сторожі й викрадачі.....	27
Пірамідка.....	27
Дині й баштанники .....	27
<b>САМОДІЯЛЬНА ГРА: Телесик.....</b>	28
<b>ІЗ ПРИРОДНИЧОГО ЗАПИСНИКА</b>	
Компас та орієнтування по компасу.....	31
Сторони горизонту.....	31
Дивовижний ефект - Валентин Пустовойт.....	32
Сніг.....	34
<b>РОЗГАДАЙТЕ?</b>	36
<b>ПРИКАЗКИ.....</b>	37
ЧИ ЗНАЄТЕ, ЩО... - Сирі Орлиця Стаха Гайдиш.....	38
<b>ВІСТИ З УКРАЇНИ.....</b>	41
<b>ВІСТИ ЗІ З.С.А.....</b>	45
<b>СІРІ ОРЛИ ПИШУТЬ.....</b>	46
<b>ЦІКАВЕ ЗВІДУСІЛЬ</b>	
Почалася зима - Роман Завадович.....	47
Як упаде сніг - Дніпрова Чайка.....	47
'Миколайко' - Іван Керницький.....	48
Наша киця-працівниця - Василь Дубина.....	49
Лижки - Платон Воронько.....	50
Сніг, сніжок - Володимир Ладижець.....	50
Ясна зоря всьому світу звістила - К. Малицька/В. Лебедова.....	50
Ялинка - Неоніла Стефурак.....	50
Синичка-сестричка - Микола Сингаївський.....	50
<b>ОРЛЯЧА РОЗВАГА: Дідусява проблема - Ол. Шпилька.....</b>	51
<b>ПОРАДИ МУДРОЇ СОРОКИ.....</b>	52

## ВИПУСКИ БІБЛІОТЕКИ В. О. Р.

1. Теодосій Самотулка: 25-РІЧЧЯ НОВАЦЬКОГО РУХУ (вичерпане).
  2. Сестричка Леся Храплива: НОВЕ ПІДЛЮТЕ (вичерпане).
  3. Сірий Орел Орест Гаврилюк: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'ЧОРНОМОРЕЦЬ'.
  4. Сірі Орли: Орест Гаврилюк і Микола Світуха: ЗБІРНИК ГОР (вичерпане).
  5. Сірий Орел Денис Беднарський: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'ЗОЛОТОРУКИЙ'.
  6. Сірий Орел Денис Беднарський: МАЙСТРУВАННЯ (вичерпане).
  7. Сірий Орел Денис Беднарський: МАЙСТРУВАННЯ. Частина II (вичерпане).
  8. Сірий Орел Леонід Бачинський: КРУГОМ ЖИТТЯ (вичерпане).
  9. Сірий Орел Денис Беднарський: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'ДОБРОДУШОК' (вичерпане).
  10. Сірі Орли Леонід Бачинський і Денис Беднарський: ПОКАЖЧИК-ІНДЕКС ЖУРНАЛУ 'ВОГОНЬ ОРЛИНОЇ РАДИ' чч. 1-100.
  11. Сірий Орел Денис Беднарський: МАЙСТРУВАННЯ В ІГРОВИХ КОМПЛЕКСАХ (вичерпане).
  12. Сірий Орел Денис Беднарський: МАЙСТРУВАННЯ, Частина III (вичерпане).
  13. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ЖОВТОДЗЮБ.
  14. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ЗВІДУН.
  15. Сірий Орел Надя Кулинич: НОВАЦЬКИЙ СПІВАНИК.
  16. Сірий Орел Андрій Якубовський: ГРИ З 'ВОГНЮ ОРЛИНОЇ РАДИ' (в передруку).
  17. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ДЖУРА.
  18. Сірий Орел Леонід Бачинський: ЖАХ І ПОШАНА - ОТРУТА І СИЛА.
  19. Сірий Орел Аруня Старух: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'ДОСЛІДНИК'.
  20. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ПЛАСТОВИЙ НОВАК.
  21. Сірий Орел Андрій Якубовський: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'ВЕРХОВИНЕЦЬ'.
  22. Сіра Орлиця Іроїда Винницька: ОСІНЬ ч. 1.
  23. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ЮНЕ ОРЛЯ.
  24. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ОРЛЯ.
  25. Пл. сен. Тарас Когут, ЛЧ: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'ЛІСОВИК/ЛІСОВА МАВКА'.
  26. Сірий Орел Орест Гаврилюк: ЗАПИСКИ З КУРСІВ НОВАЦЬКИХ ВИХОВНИКІВ.
  27. Сірий Орел Надя Кулинич: ЯК ПЕРЕВОДИТИ НОВАЦЬКІ ТАБОРИ.
  28. Сестр. Пеля Олеськів і Дарка Романюк: ПРИЯТЕЛЬ - ПРИЯТЕЛЬКА РОСЛИН.
  29. Сірий Орел Сергій Заполенко: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'НАКОЛЕСНИК/РОВЕРИСТКА'.
  30. Сірий Орел Денис Беднарський: НОВАЦЬКА ВМІЛІСТЬ 'АСТРОНОМ'.

Випуски 'Бібліотеки В. О. Р. - по ціні 5.00 дол. за випуск.

Окрім того Адміністрація має на складі:

Попередні числа журналу В. О. Р. - по 5.00 дол. за кожне число.

Північно-Східний видавничий дім  
Теодосій Самотулка: ОТРОК. Ціна 5.00 дол.

Листівка-портрет: ІВАН КЛІШ. Ціна 0.50 дол.

**ЗАМОВЛЯТИ:** Denys Bednarsky  
35 Marsac Pl.  
Newark, NJ 07106  
U. S. A.

## УВАГА! УВАГА!

Вже появився 'Покажчик - Індекс журналу ВОГОНЬ ОРЛИНОЇ РАДИ чч.: 1 - 100'. Замовляти в Адміністрації В. О. Р.-